onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 32,50
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Ñapa
met Ñapa Af 1,75
woensdag
4 februari 2015
jaargang 128
nr 27

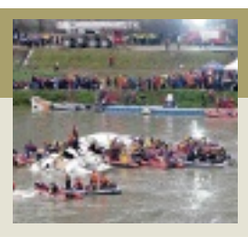
AMIGOE

prèkè
Steek onder water

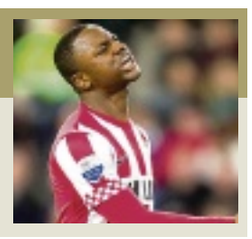
3 Aruba
Financiering Green Corridor bijna rond

12 Financieel
'ING aansprakelijk gesteld voor 2,5 miljard'

13 Wereld
Vliegtuig stort neer in rivier in Taiwan



14 Sport
PSV heeft tegen NAC aan 10 man genoeg



'We hebben vijf klachten van ouders'

Rumoer om schoolgeld Skoa politiek spel

ORANJESTAD — Ouders van leerlingen van Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoa) kregen onlangs een brief op de mat over de verhoging van het schoolgeld. In november vorig jaar werd al aangekondigd dat het jaarlijkse bedrag van 75 florin vanaf het nieuwe schooljaar naar 250 florin stijgt. "We hebben tot nu toe van ouders vijf klachten ontvangen, het stof lijkt eerder op te waaien bij mensen die geen kinderen op school hebben", aldus Josette Daal, directeur van Skoa in gesprek met *Amigoe*.

Door onze verslaggever
Nynke Wiersma

Op social media zag de Skoa-directeur diverse berichten voorbij komen. Er wordt geschreven dat als het schoolgeld niet betaald wordt, de kinderen blijven zitten, van school worden gestuurd of geen rapport ontvangen. "Dat is absoluut geen beleid van Skoa", benadrukt ze. Actiegroep Grupo di Shete heeft aangekondigd langs te gaan bij de onderwijsstichting en een brief te overhandigen. Daal denkt dat het een aankondiging van een manifest is. "Het lijkt ondertussen een politiek spel geworden, dat niet in het belang is van het onderwijs."

Subsidie

Er is om verschillende redenen gekozen om het schoolgeld te verhogen. Eén daarvan is de subsidie die de school ontvangt. Skoa wordt namelijk 100 procent gesubsidieerd door de overheid. "Sinds 2004 is de subsidie van 3.7 miljoen naar 3.9 miljoen gestegen, een minimaal verschil terwijl de kosten zijn toegenomen", legt Daal uit. Skoa dient 90 procent van het bedrag uitgekeerd te krijgen en moet de andere tien procent voorschieten. Als de jaarrekeningen zijn ingeleverd, wordt die tien procent uitbetaald. "Maar van 1989 tot 2010 hebben we dit bedrag zelf opgehoest, omdat het nooit is uitgekeerd terwijl de jaarrekeningen wel juist zijn ingediend." De stichting loopt momenteel achter met enkele jaarrekeningen en heeft die vanaf 2011 nog niet ingediend. " Wij zijn momenteel hard bezig met een inhaalslag." Sinds 2014 moet er 20 procent worden voorgeschoten door Skoa, hoe dit in 2015 gaat is nog niet bekend.

"Wij kunnen hier niet langer voor opdraaien en moeten ervoor kiezen om het schoolgeld te verhogen." Daal gaat morgen in gesprek met Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar (AVP). Tijdens het gesprek wordt gekeken of het mogelijk is om het schoolgeld iets te verlagen als er vanuit de overheid meer steun komt.

Vervolg op pagina 3

Koningspaar bij SAIL Aruba

ORANJESTAD — Tijdens het maritieme evenement Sail Aruba, dat dit jaar voor het eerst wordt gehouden, zijn koning Willem-Alexander en koningin Máxima aanwezig. Dat maakt het Kabinet van de Gouverneur van Aruba vandaag bekend. Het koningspaar komt op uitnodiging van gouverneur Fredis Refunjol, die als gastheer fungeert. Sail Aruba 2015 vindt plaats op 1, 2 en 3 mei in de haven van Oranjestad en staat in het teken van de viering van 200 jaar Koninkrijk. De koning en koningin wonen het evenement op 1 mei bij. Vorig jaar oktober werd de eerste editie van Sail Aruba aangekondigd als het het grootste nautische evenement in het Caribisch gebied. Die aankondiging vond plaats aan boord van het tall ship The Eendracht (zie foto). De organisatie van het koninklijk bezoek is in handen van het Kabinet van de Gouverneur, meer details hierover worden later bekendgemaakt.

Uitstel van halfjaar Sociaal Vormingstraject

WILLEMSTAD — Het komende Sociaal Vormings Traject (SVT) voor jongeren tussen de 18 en 25 jaar die voortijdig van school zijn gegaan, is een halfjaar uitgesteld. Het is niet gelukt tijdig een contract te tekenen voor de dagelijkse begeleiding door een sociaal-maatschappelijk werker.

Dat bevestigt Alex Kranenburg, waarnemend woordvoerder van Defensie op Curaçao. Het ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur & Sport en de Commandant Zeemacht in het Caribisch Gebied hebben samen hard gewerkt om dit contract nog tijdig op orde te krijgen, maar dit is niet gelukt.
De vertraging heeft onder meer te maken met het uitvallen van de sociaal-maatschappelijk werker omdat die geen interesse meer had. Er moest dus een andere kandidaat gezocht worden. Hoewel er een poule is binnen FIdE, de stichting voor onderwijsvernieuwingen van coaches, is het niet gelukt om het vereiste contract op orde te krijgen. Daarmee liep het draaiboek met daarin de opgenomen informatiesessies, assessments van de jongens en testen ook vertraging op. Het is overigens niet voor het eerst dat de planning voor een SVT verzet wordt.
"We hebben daarom gezamenlijk besloten om het komende SVT geen doorgang te laten vinden, omdat we de deelnemers een structureel volledig uitgerust traject willen bieden, waarbij alle randvoorwaarden zijn ingevuld voor een optimaal resultaat. Momenteel werken we hier aan, zodat de volgende editie weer volledig ingevuld kan worden", aldus Kranenburg. Deze volgende editie zal in augustus van dit jaar van start gaan.

De opgelopen vertraging doet niets af aan de steun en toewijding van Defensie aan het SVT. "Hier gaan wij onverminderd mee door."
De jongeren zelf worden ook geen halfjaar aan hun lot overgelaten, ze zullen volgende maand aan een kort voorprogramma beginnen met onder andere hun keuringen. De SVT wordt structureel bekostigd vanuit de sector Cultuur & Sport en is in 2011 begonnen. In dat jaar was er een eerste lichting. Het jaar daarop volgden twee lichtingen, in 2013 weer een lichting en vorig jaar weer twee lichtingen. Elke lichting bestaat uit een groep van gemiddeld dertig jongeren. Ze volgen het SVT-traject om vervolgens door te kunnen stromen naar een reguliere opleiding binnen Defensie. Het gaat om jongens die voortijdig hun school hebben verlaten, veelal afkomstig zijn uit gezinnen met grote sociale problemen en soms ook in aanraking zijn geweest met justitie voor kleine delicten. Naast de trajectbegeleider is de inzet van een sociaal-maatschappelijk werker noodzakelijk voor deze jongens om het SVT met goed gevolg te doorlopen.

Van Raak wil onderzoek naar VDC-lek

DEN HAAG — SP-Tweede Kamerlid Ronald van Raak maakt zich nog meer zorgen over de Veiligheidsdienst van Curaçao nu is gebleken is dat het ontslag van het voormalig hoofd Edsel Gumbs onrechtmatig was. Hij wil onder meer weten wat dit zegt over het huidige hoofd van de VDC.

"Wat is uw opvatting over het functioneren van het huidige hoofd van de VDC, die is aangesteld door de toenmalige premier van Curaçao? Klopt het dat het huidige hoofd werd aangesteld ondanks een negatieve beoordeling en screening?", aldus Van Raak.
De SP'er wil ook weten in hoeverre informatie van de VDC is gelekt, gedeeld of gestolen. Van Raak vraagt naar de geruchten dat VDC-medewerkers buiten diensttijd koffers met informatie bij zich hadden en het risico dat ook informatie van de Algemene Inlichtingen en Veiligheidsdienst daartoe behoorde. "Op welke manier werkt de AIVD op dit moment samen met de VDC en wordt daarbij rekening gehouden met het feit dat daarbij tegen de wens van de AIVD informatie kan worden of is doorgespeeld aan derden?"

Van Raak is ook bezorgd dat de informatie misschien wel gebruikt wordt door mensen die onderzocht werden door de VDC of andere geheime diensten en er een gevaar is voor informanten. Om die reden vraagt hij of er nader onderzoek gedaan kan worden naar het lekken of delen van informatie en de rol van het huidige hoofd van de VDC hierin.

Inzake zorg over uitblijven EOP-herziening

'Carmabi eens met Pais'

WILLEMSTAD — Stichting Carmabi reageert op de recent gestelde vragen door Alex Rosaria, Pais-partijleider en Statenlid, aan de VVRP-minister over het uitblijven van een herziening van het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP), zoals afgelopen zaterdag door de *Amigoe* gemeld, door te stellen 'de zorg van Rosaria te delen'.

Carmabi wijst er in dit kader op dat vorige week de politieke partij Pais aandacht heeft gevraagd van de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP), Earl Balborda (PNP), voor het uitblijven van een herziening van het EOP. Pais heeft het belang van actualisering van de bestaande wetgeving benadrukt. Carmabi wijst er dan ook op dat er een wettelijke verplichting bestaat, om het EOP elke vijf jaar te herzien. Zoals bekend, staat er in artikel 8 van de wet over herziening van de wetgeving het volgende geformuleerd: "Telkens als de omstandigheden zulks vereisen, en ten minste eenmaal in de vijf jaar, wordt het ontwikkelingsplan herzien." Carmabi stelt ook dat een dergelijke herziening, sinds de invoering van het EOP in 1995, nooit heeft plaatsgevonden. "De heer Rosaria heeft verklaard dat er veel wordt gesproken over mogelijke aanpassingen van het EOP, maar dat dit niet op amateuristische wijze maar op basis van onderzoek dient plaats te vinden." Carmabi is ook een groot voorstander van herziening van het verouderde EOP en onderschrijft daarom de uitspraken van de Pais-leider.
Naast de door de parlementariër geuite noodzaak om een herziening op basis van gedegen onderzoek te laten plaatsvinden, stelt Carmabi tevens dat het EOP zou moeten worden herzien op de wijze zoals de wet dat voorschrijft. "De bestaande regelgeving van het EOP gaat namelijk uit van waarborging van het algemeen belang, waarbij de belangen van iedereen meegewogen worden. Het EOP voorziet daartoe in een uitgewerkt juridisch systeem van inspraak, waaronder hoorzittingen, bezwaar en beroep. Carmabi is dan ook benieuwd in hoeverre minister Balborda het feit dat een revisie van het EOP noodzakelijk is, onderschrijft en vraagt zich af wanneer en op welke wijze de minister van plan is het EOP te evalueren en te herzien?" Carmabi licht toe dat de interesse van de stichting vooral is gewekt omdat de werkwijze van de minister, inzake de voorliggende mogelijke bestemmingswijziging van de gronden bij Oostpunt, van voorgenoemde inspraak, openbaarheid en zorgvuldige belangenafweging geen sprake lijkt te zijn. "In plaats van de bestemming van Oostpunt te wijzigen via de wettelijk geregelde systematiek conform het EOP – zoals bijvoorbeeld wel bij de wijziging van het EOP voor de bouw van het nieuwe ziekenhuis gebeurde – wordt er inzake Oostpunt een bijzonder traject van een 'speciale Oostpunt-wet' bewandeld, waarbij elke vorm van inspraak door relevante partijen op het eiland buiten spel lijkt te worden gezet", aldus Carmabi.
De stichting licht verder toe dat er via de rechter getracht is om inzicht in de besluitvorming van het VVRP-ministerie omtrent Oostpunt te krijgen, maar dat door het 'juridisch tijdrekken' door VVRP, dat nog niet is gelukt. "Hopelijk zullen Pais- en andere Statenleden de minister wel van transparantie kunnen overtuigen. En om duidelijkheid te geven over de besluitvorming omtrent de voorgenomen wijzigingen in de ruimtelijke planning van Curaçao, in het bijzonder inzake Oostpunt, en de wijze waarop met alle bestaande waarborgen (zoals beschreven in het EOP) en belangen van alle bewoners van het eiland rekening zal wordt gehouden", aldus Carmabi. Tot slot benadrukt de stichting dat zij een voorstander is van een verantwoorde planning en ontwikkeling van de beperkte ruimte op het eiland: "Uitgangspunt dient echter wel te zijn dat dit transparant en op duurzame wijze geschiedt."

Stilstaan bij kanker

WILLEMSTAD — Vandaag, op Wereldkankerdag, staan mensen in de hele wereld stil bij kanker. Deze dag is bedoelt om het bewustzijn rondom de ziekte te vergroten en om preventie, detectie en behandelingen aan te moedigen. Daarnaast wordt ook het belang van een goede levenskwaliteit van mensen met kanker onderstreept. Ook het Prinses Wilhelmina Fonds (PWF) op Curaçao steunt deze vier thema's van dit jaar. PWF hoopt dat de gemeenschap van Curaçao stil zal staan bij deze dag en wenst samen nog veel meer kunnen betekenen voor diegenen in onze gemeenschap, die zich geconfronteerd zien met de diagnose kanker.
Dat er steeds meer bewust wordt stilgestaan bij kanker bleek anderhalf week geleden wel tijdens de Ride for the Roses, waar tienduizend mensen op hadden ingeschreven en een omzet van 500.000 gulden werd behaald. Onder de deelnemers waren een flink aantal personen die kanker overleefd hebben, zoals Sorayda Libert. "Ik ben een van de gelukkigen", stelt ze. "Dat besef ik heel goed en daar ben ik enorm dankbaar voor. Het was daarom ook een heerlijk gevoel om aan de Ride for the Roses mee te kunnen doen. Ik heb geweldig leuke reacties gehad."

Foto: Sue-Yenne Kleinmoedig

Sorayda Libert (r) was een trotse 'survivor' tijdens de Ride for the Roses, vorige maand.

OPINIE

Verkeerd voorgelicht?

ORANJESTAD — De blijdschap in regeringskringen is onverminderd omvangrijk. Dat schreef althans dagblad *Bon Dia* op 26 januari 2015. Ministers zijn veel uitlandig voor duurzame energie en groene vergezichten. Alles gaat voortreffelijk. Begrotingstekorten, financieringstekorten? Overspannen overtuigingen die niet van de juiste zienswijze uitgaan.

door **Renée van Aller & John de Vries**

Het Cft heeft geadviseerd, dat verhoging van de overheidsinkomsten dringend noodzakelijk is. Het Cft stelt de bekende solidariteitsheffing voor. Bon Dia noemde dat een heffing 'pa mal gobernacion'. Ook Armand Hessels meende in de *Amigoe* van 27 januari 2015 dat het een belasting op ondeugdelijk bestuur is. Het IMF is onderweg om Aruba langs de lat te leggen. De regering moet volgens het Cft ook duidelijk maken dat onze bestuurders zelf ook gezonde overheidsfinanciën wensen. De premier moet een coördinerende rol spelen en samen met de ministers deze maatregelen doorvoeren. *Pueblo na palabra* gaf al aan op 27 januari 2015 dat de solidariteitsheffing in twee keer zal worden ingevoerd. Binnenkort en zeer binnenkort. Aruba moet ook een lid benoemen voor het Cft, dan is het Cft dus blijvend?

Doordraven

Vreemd genoeg gaat solidair inleveren heel ver. Overheidsbreed worden werknemers die betalen voor een extra ziektekostenverzekering versneld en bijkomend belast voor hun gezinsleden (partners en kinderen). Hoe zwaar de werknemers hiervoor worden belast, is onbekend. Ook de maaltijdvergoedingen bij overwerk zullen worden belast. Het lijkt ons onmogelijk dat de benodigde wetgeving al is ingevoerd. Dus die kortingen kunnen niet worden ingevoerd zonder afgekondigde wetgeving. Gelden deze extra heffingen voor alle ambtenaren, semi-ambtenaren en werknemers van de overheid?

En niet te vergeten wat gaan onze bestuurders daadwerkelijk inleveren?

De 24 maatregelen die Aruba het Cft voorstelde, moeten worden uitgevoerd. Daaronder zijn onder meer beperking overwerkvergoedingen, hervorming AOV, sanering APFA, afschaffing indexering en afvloeiing non-actieven. De bevordering van de arbeidsparticipatie is nodig, de vraag is alleen hoe? Immers de werkgelegenheid neemt dramatisch af. Een goede afleiding zou zijn als de regering stelt dat er spoedig gas en olie zullen worden gevonden bij Aruba. Ook een sluitende strategie voor Curaçao.

Indicatie ontwikkeling pensioenkapitaal	Pensioenkapitaal op einddatum	Pensioenuitkering (per maand)
	voor hoe lang?	tussen de 5-15 jaar?
Scenario 1 (effectief rendement 3%)	49.414,- (AWG)	278,- (AWG)
Scenario 2 (effectief rendement 4%)	57.433,- (AWG)	323,- (AWG)
Scenario 3 (effectief rendement 5%)	66.991,- (AWG)	377,- (AWG)

Een leidinggevende bij onderwijs deelde recent het personeel mee, dat de voorjaarspremie zal worden uitbetaald, ondanks de zorgwekkende situatie van de overheidsfinanciën. Dat wordt dus geheel onverplicht en vrijwillig uitbetaald. Ons lijkt dat een voorzet om de altijd betaalde toelages helemaal af te schaffen. De betreffende dienst betaalt echter verplicht en volgens de wettelijke regels en niet vrijblijvend. Afschaffen van de toelages is niet mogelijk, zonder dat passende wetgeving daarvoor is ingevoerd voor alle overheidsmedewerkers. Voor die onverplichte aardigheid wordt wel verwacht dat alle werknemers van genoemde onderwijsdienst in het lopende jaar al bij voorbaat met alle kortingen akkoord gaan. Dat kan tussen de regels van deze blijde boodschap worden gelezen. En dat allemaal nog boven op de komende solidariteitsheffing? Dat zal waarschijnlijk een koopkrachtverlies van ongeveer 10 procent betekenen. De vakbonden laten solidair alle problemen links liggen en gaan meestal akkoord met alle professionele proposities, die de regering in de Sociale Dialoog voorstelt. En de ambtenaren en andere overheidswerknemers? Die zijn het kind van de rekening! Tenzij de ABV, TOPA, SPA ,SEPA, ABV, SIWA en de andere vakbonden onder leiding van zo'n sublieme voorman als Gregory Wolf, zich inzetten voor de overheidswerknemers en niet alleen voor de regering.

Ondermijning van de oude dag

De ingevoerde algemene pensioenregeling in 2012 (LAP) hebben wij regelmatig bezorgd besproken, omdat er met 1 procent, 2 procent en 6 procent van de loonsom minus de AOV franchise nauwelijks een pensioen kan worden opgebouwd. Zeker niet gezien de sterke rentedaling. Ook is de FATUM voornemens het rendement te verlagen van 4 procent jaarlijks naar 3 procent. Dat zal Ennia zeker ook doen. De kosten die de Fatum in rekening brengt zijn jaarlijks: 12 procent van de inleg. Een kostenmarge van 50 procent is ook genoemd. De ambtenarenpensioenpremies bedroegen constant ± 30 procent. Nu wordt zelfs 36 procent betaald. Dat leverde iets op, zeker voor onze bestuurders die pensioen genieten zonder dat zij premie behoefden te betalen. Die ambtenarenpremies werden jarenlang maar mondjesmaat door de overheid aan het APFA afgedragen. Niemand weet hoe hoog die schuld nu is. Die schuld is altijd buiten de boeken gehouden.

LAP-pensionado

Bijgevoegd is een rekenvoorbeeld van wat een toekomstige pensionado kan verwachten. Het gaat om een ongehuwde vrouw, geboren in 1981. Verzekerde is deelgenoot sinds eind 2014. Het rekenvoorbeeld geeft het mogelijke eindkapitaal volgens de Fatum op de datum van beoogde pensionering (65 jaar, 2046).

Volgens Fatum is de pensioenverzekering een sommenverzekering en is de nabestaande verzekering een risicoverzekering. Overlijdt de verzekerde voordat zijn nieuwe werkgever een nieuwe verzekering heeft afgesloten, dan is er geen nabestaandenpensioen. Het gespaarde kapitaal kan dan worden ingezet voor de aankoop van dat pensioen. Dat zal echter niet veel zijn, of het nabestaande pensioen van de SVB dan nog bestaat, is de vraag. De LAP-pensioenen worden niet geïndexeerd. Er is dus constant sprake van koopkrachtverlies. Het pensioen zal vaak te weinig zijn om van te leven en teveel om te sterven.

Blijven de overheidsvakbonden niksen of gaan ze eindelijk wat doen voor de werknemers? En hoe zit het met de controlerende taak van de Centrale Bank op alle pensioenfondsen, evenals de Fatum en de Ennia? Ook maar liever geen controle om niemand te mishagen?

Renée van Aller en John de Vries schrijven regelmatig voor Amigoe. Vanuit hun juridische, bestuursrechtelijke, wetgevende en financieel economische kennis en ervaring, toetsen ze de theorie in de praktijk. Renée werkte als jurist lange tijd voor de Universiteit van Aruba en de Arubaanse overheid. John J.P. de Vries was jarenlang werkzaam als jurist bij de overheid. Zij presenteren een analytisch, vakbekwaam en onderbouwd oordeel op actualiteiten.

CAFE the plaza
Volgende week weer een overheerlijke tapasnight!!
fun miles
Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

AGA Investments A.V.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 30 januari 2015 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

Coral World Corporation A.V.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 30 januari 2015 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

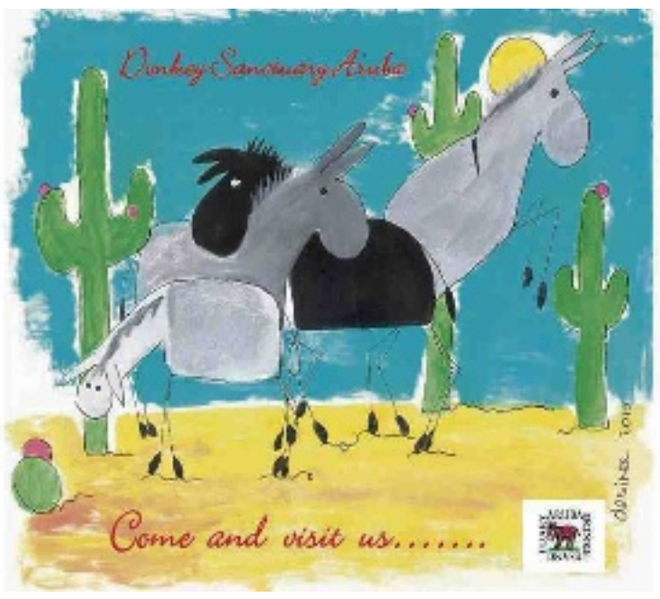
THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid till February 4

AT RENAISSANCE
PROJECT ALMANAC
daily: 5:45 8:30
matinee: 12:45 3:15
late show: 11:15 NEW PG-13
ASTERIX & OBELIX 3D
daily: 5:00
matinee: 12:30 2:45 NEW PG
ASTERIX & OBELIX IN 2D
daily: 4:00
matinee: 12:00 2:00 NEW PG
THE WEDDING RINGER
daily: 4:00 6:30 9:00
matinee: 1:00
late show: 11:45 SP R
THE BOY NEXT DOOR
daily: 7:15 9:30
matinee:
late show: 11:45 R
AMERICAN SNIPER
daily: 4:45 8:00
matinee: 1:30
late show: 11:00 SP R
PADDINGTON
daily: 4:30
matinee: 12:00 2:15 PG
TAKEN 3
daily: 7:00 9:30
late show: 12:00 PG-13
BLACKHAT
daily: 6:00
late show: 11:30 R
MORTDECAI
daily: 9:00 PG-13

AT PASEO HERENCIA
PROJECT ALMANAC
daily: 6:30 9:00
matinee: 2:15 4:00
late show: 11:30 NEW PG-13
ASTERIX & OBELIX 3D
daily: 4:45
matinee: 2:30 NEW PG
ASTERIX & OBELIX IN 2D
daily: 4:15
matinee: 1:45 NEW PG
THE WEDDING RINGER
daily: 7:00 9:30
matinee:
late show: 12:00 SP R
THE BOY NEXT DOOR
daily: 5:15 7:30 9:45
matinee: 2:45
late show: 12:00 R
AMERICAN SNIPER
daily: 5:30 8:30
matinee: 2:30
late show: 11:30 SP R
PADDINGTON
daily: 5:00
matinee: 1:45 PG
TAKEN 3
daily: 7:30 10:00
late show: 12:15 PG-13
BLACKHAT
daily: 8:45
late show: 11:45 R
MORTDECAI
daily: 6:15 PG-13

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm
STOP Huiselijk geweld!



Pinaki Company N.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 30 januari 2015 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

Turtug Aruba
(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

10 miljoen florin EU-geld voor onderwijsverbeteringen

ORANJESTAD — Experts, aangesteld door de Europese Commissie betrokken bij het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF), evalueerden eind november vorig jaar het Nationale Educatieplan (NEP) 2007 - 2017 voor Aruba. Volgens Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar (AVP) is de conclusie dat het plan succesvol is geïmplementeerd en dat het Arubaanse onderwijssysteem significant verbeterd is. En dat betekent dat naast de reeds toegekende 4 miljoen florin nog eens ruim 6 miljoen florin uit het fonds daadwerkelijk wordt uitgekeerd.

In totaal gaat het dus om een bedrag van meer dan 10 miljoen florin. Er is al een eerdere storting geweest van zo'n 4 miljoen florin. "Dat staat vast bij de Centrale Bank (CBA) in afwachting van behandeling van de budgetwet", laat Winklaar aan *Amigoe* weten. De wet, met daarin de begroting van het fonds die exact weergeeft waar het fonds in wordt geïnvesteerd, ligt op dit moment bij de Raad van Advies (RvA). "Ik hoop dat deze snel door het parlement in behandeling kan worden genomen en goedkeuring krijgt zodat de vier miljoen florin vrijkomt en we verder kunnen met de verschillende projecten ter verbetering van het onderwijs." De toekenning van het totale bedrag uit het fonds is overigens niet zo vanzelfsprekend, benadrukt de minister. "Het is echt afhankelijk van de beoordeling. Er kan ook een percentage van 25, 50 of 75 worden toegekend. In dit geval, vanwege de positieve evaluatie ontvangen we 100 procent."

Verbeteringen

"Ik heb het officiële rapport nog niet ontvangen, alleen de bevestiging per e-mail van de evaluatie en de conclusie", zegt Winklaar. Volgens deze bevestiging komt er in het rapport te staan dat de doelen uit het plan, waaronder een van de belangrijkste, namelijk toegankelijker onderwijs, behaald zijn. "Ook de kwaliteit van onderwijspersoneel is toegenomen en de Arubaanse samenleving is zich meer bewust van de waarde van onderwijs. " Daarnaast, zo laat ze weten, zijn ook de instellingen op het gebied van educatie, management en surveillance versterkt. "Deze dragen bij aan de duurzaamheid van de positieve resultaten die bereikt zijn."

Veranderingen

De Onderwijs-minister licht toe dat er 195 docenten getraind zijn in het beter omgaan met kinderen die problemen hebben op sociaal-emotioneel vlak, het expertisecentrum is operationeel en is toegerust om deze kinderen te behandelen. Ook valt de introductie van een pilotschool waar multi-linguaal les wordt gegeven, waardoor kinderen in hun moedertaal les krijgen, onder het plan. Sinds 2012 worden de hoofden van scholen getraind en dit duurt nog steeds voort. Maar de resultaten reiken ook verder dan het onderwijs zelf. "Daarbij kun je denken aan de introductie van de Leerplicht om te verzekeren dat elk kind gebruik kan maken van zijn recht op onderwijs. " Ook bij Directie Onderwijs zijn en worden de nodige veranderingen doorgevoerd. Een van de resultaten is een samenwerkingsverband met de privésector.

Voorwaarde

Winklaar legt uit dat al deze verbeteringen en veranderingen uit het Nationaal Educatieplan zijn uitgevoerd met geld uit algemene middelen. "Dat is namelijk de voorwaarde van het Europees Ontwikkelingsfonds. De overheid moet zelf ook een deel investeren. En dat is dus nu gebeurd met een positieve evaluatie als resultaat en dat betekent dat het geld van het fonds straks besteed kan worden aan de overige projecten uit het NEP."

IN HET KORT

Schoten
Bewoners van Caya Parapete hoorden duidelijk vier schoten in hun buurt en belden de politie. Er zou geschoten zijn vanuit een voorbijrijdende auto. De politie zocht naar sporen en controleerde de buurt. Er werd niets gevonden.

Schotwond
Een jongeman met een verwonding meldde zich bij de spoedeisende hulp van het ziekenhuis. De patiënt was agressief en wilde niet vertellen hoe de verwonding ontstaan was. Omdat het een schotwond betrof werd de politie geïnformeerd.

Inbraken
Een lange lijst met inbraken deze keer. In Seroe Patrishi werd ingebroken terwijl de bewoners sliepen. Bij een inbraak in een woning aan de L.G.Smith Boulevard namen de dieven aanvankelijk meer mee dan ze konden sjouwen. Verschillende spullen werden in de tuin teruggevonden.
Ook een huis in Savaneta kreeg bezoek. Daar mist men een televisie.

Bij de Doglover Grooming Service in Shaba forceerde iemand een raam en verdween met medeneming van enkele spullen. Arubus in Sabana Blanco zag dat via een raam onbekenden zich toegang verschaft hadden tot hun kantoor en ook het Maria College deed melding van een inbraak.

Vernielingen
Een huis aan de Avenida Alo Tromp kreeg te maken met vernielzucht. Een raam in de deur werd ingegooid een gordijn werd losgetrokken. Bij Aruba Aloë Balm in de Piastraat werden stenen naar de ramen gegooid. Dat was een week eerder ook het geval.

Dump
Bij Roberto's Watersport aan Eagle Beach werd vuilnis gedumpt in het loodsje.
Dat zou gebeurd zijn door mensen van het bedrijf Master Cleaning. De politie maakte met de mensen van dat bedrijf een praatje. Zij ontkenden elke betrokkenheid, maar gaan de rommel wel opruimen.

Sluitingen
De politie assisteerde weer bij controles op hygiëne in verschillende bedrijven, dit keer in rayon Noord. Restaurant Gran Victoria en bakkerij Panaderia del Campo moesten hun deuren voor twee dagen sluiten.

17-jarige overvalt slapend echtpaar met baby

1,5 jaar cel voor jeugdige inbreker

ORANJESTAD — 's Nachts bewapend een huis binnendringen, dat mag niet. En dit wapen dan ook nog eens gebruiken om de bewoners en hun baby te bedreigen is helemaal ontoelaatbaar. Daarover zijn het Openbaar Ministerie en de Rechter in Eerste Aanleg het met elkaar eens. Rolando L. deed dit wel en moet daarom anderhalf jaar in jeugddetentie.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

De toen 17-jarige L. sloop samen met twee vrienden op de avond van 30 november 2013 een huis binnen. Naar eigen zeggen omdat hij dringend geld nodig had. Van het geld van zijn bijbaantje kwam hij maar moeilijk rond en bovendien wil hij een extraatje om in zijn marihuanaverslaving te voorzien.

Angstig

Al was de rol die L. bij de inbraak speelde naar eigen zeggen klein, dit doet volgens de rechter niet af aan de ernst van het incident. "Jullie zijn een huis binnengedrongen en hebben daarbij mensen bedreigd. Een van jullie trok de ketting van de nek van één van de bewoners en zette een wapen tegen het lichaam. Daarbij komt nog eens dat er een kwetsbare baby aanwezig was. Voor de slachtoffers was de gebeurtenis angstig en schokkend", zo zegt de rechter. "Maar daar trokken jullie je niets van aan, het maakte jullie niets uit dat de bewoners psychisch beschadigd konden raken door deze actie."

Onervaren boef

De nu 18-jarige L. hoort zijn straf gelaten aan. Hij is naar eigen zeggen een onervaren boef en heeft zich door een stomme fout laten pakken. Want terwijl zijn vrienden de bewoners bedreigen, snuffelt hij wat rond in het huis, zo verklaarde hij tijdens de inhoudelijke zitting op 9 februari. Hij zag een telefoon in de keuken liggen en stopte deze in zijn tas. Op het moment dat hij vanuit de slaapkamer een baby hoort huilen, dat moet volgens de verklaringen het moment zijn geweest dat zijn medeplegers hun luchtdrukpistool in de slaapkamer tevoorschijn haalden, besluit hij weg te rennen. Zonder zich nog om te draaien rent hij het huis uit, springt op zijn fiets en gaat er als een haas vandoor. De gestolen telefoon zit nog in zijn zak. Via die telefoon weet de politie hem even later op te sporen. Overigens was de telefoon nog de meest waardevolle buit. De twee andere daders konden geen geld vinden en hebben alleen een tas meegenomen. Er is niemand gewond geraakt.
De rechter houdt rekening met de leeftijd van de dader en met het feit dat L. nog niet eerder met justitie in aanraking is geweest. Met de hoop hem weer op het rechte pad te krijgen, legt de rechter hem naast anderhalf jaar jeugddetentie ook toezicht en begeleiding van reclassering op.

Financiering Green Corridor bijna rond

ORANJESTAD — De financiering voor het miljoenenproject Green Corridor zit in de eindfase, vertelt projectleider Isella Wernet, aan Amigoe. "We zijn voorzichtig, maar positief gestemd. Het einde is in zicht."

Aannemer Grupo Odinsa had moeite met het aantrekken van investeerders voor het project. "Maar nu zitten zij in de *financial-close*", aldus projectleider Wernet. "De besprekingen lopen nu tussen de mogelijke financierder en Group Odinsa. We blijven voorzichtig, want dit is een belangrijke en cruciale fase. Maar we zijn positief gestemd."
Wernet hoopt dat binnen nu en twee weken het hoofdcontract kan worden getekend. Dan kan de mobilisatieperiode van start gaan waar ongeveer een maand voor wordt uitgetrokken. "Ondanks dat er al pre-werk verricht is, moet de officiële aanleg opnieuw worden voorbereid. Dit gaat om machines en personeel." Waar men als eerst begint met bouwen, is volgens Wernet nog niet bekend. "DOW is bezig met het ontwikkelen van een plan van aanpak. Wel heb ik vernomen dat ze waarschijnlijk op verschillende plekken tegelijk beginnen met de aanleg van de Green Corridor."

Grote vertraging

Het Green Corridor-project liep al verschillende malen behoorlijke vertraging op. Aanvankelijk waren het perikelen rondom de aanbesteding die voor vertraging zorgden, onder meer doordat diverse rechtszaken afgewacht moesten worden. Begin vorig jaar leek er schot in te komen met de aanleg van een verbindingsweg tussen de hoofdweg Oranjestad-San Nicolas en de haven in Barcadera. Deze weg is echter formeel geen onderdeel van de Green Corridor. Vervolgens bleek het verwerven van financiële middelen, ter waarde van zo'n 300 miljoen florin, moeilijker dan verwacht. Dit had te maken met 'externe factoren', zoals de financiële wereldcrisis en de huidige financiële situatie op Aruba, liet Wernet eerder weten.

Aanhoudingen na steekpartij buiten EPB

SAN NICOLAS — De politie heeft vijf verdachten aangehouden nadat een vechtpartij tussen vrouwelijke leerlingen van EPB San Nicolas gistermiddag uitliep op een steekpartij. Een persoon liep wonden op aan de armen, nek en buik. Een ambulance werd ingeschakeld voor het slachtoffer. De politie kreeg aanvankelijk melding van een vechtpartij waarbij mogelijk personen met wapens betrokken waren. De betrokkenen waren ondertussen in een auto vertrokken, maar konden in de buurt door een patrouillewagen tot stoppen worden gedwongen. In het voertuig zat ook het slachtoffer, die naar verluidt de aanstichter was van de vechtpartij. Meerdere politieeenheden werden opgeroepen en ook de K9-hondenbrigade verleende assistentie bij het aanhouden van in totaal vijf personen. Wat de reden was voor de ruzie is niet duidelijk.

WEB stelt projecten uit wegens geldgebrek

ORANJESTAD — Water- en Energiebedrijf Aruba (WEB) stopt tijdelijk met diverse projecten wegens een tekort aan financiering. Bovendien worden contracten van ingehuurde krachten niet verlengd.

WEB-woordvoerder Asja Dongen beaamt tegenover *Amigoe* dat verschillende projecten tijdelijk stopgezet zijn. "Deze keuze heeft te maken met de huidige financiële positie van WEB." Op de vraag om welke projecten het precies gaat, wil de woordvoerster niet ingaan. Wel vertelt zij dat uitstel van de werkzaamheden 'geen schade toebrengt aan werknemers van het bedrijf'. "De contracten met aannemers zijn niet verlengd, dus het aflopen van contracten betreft geen eigen personeel van WEB." Het bedrijf heeft grote plannen omtrent duurzaamheid. Van Dongen laat echter weten dat ook deze projecten wegens de huidige omstandigheden enige vertraging zullen oplopen.

Biobrandstof

Eén van de vertraagde projecten is de samenwerking met Antilla Energy, voorheen Bio-Fuel Aruba. WEB is al voor een langere tijd in onderhandeling met het bedrijf om biodiesel te gaan gebruiken binnen de eigen organisatie. Eigenaar Gregory Fung A Fat legt uit: "Wij zijn klaar om met ons biodiesel project aan de slag te gaan. Als WEB zegt dat we morgen kunnen beginnen, dan doen we dat. Maar zij zijn nog steeds het project aan het evalueren." Het feit dat het project nog steeds niet wordt doorgezet, heeft volgens Fung A Fat te maken met een tekort aan geld en mankracht. "WEB moet eerst orde op zaken stellen en afwegen wat ze op het moment wel en niet kunnen." Wanneer de stilgelegde projecten weer worden voortgezet, is niet bekend.

Rumoer om schoolgeld Skoa politiek spel

Foto: Nynke Wiersma

Skoa

Vervolg pagina 1

Begrip

De directeur begrijpt het als ouders protesteren, maar de instantie is genoodzaakt om het geld te verhogen. "Er is niet van de ene op de andere dag besloten deze keuze te maken, er is een uitgebreid onderzoek aan vooraf gegaan." Onlangs stelde ze dat 95 procent van de ouders het schoolgeld betaalt. "We verwachten dat dit misschien wat zal afnemen door de verhoging, maar het is natuurlijk niet zo dat kinderen van ouders die het bedrag niet kunnen betalen, niet naar school kunnen komen. Alle kinderen hebben recht op onderwijs. En als blijkt dat bepaalde ouders het bedrag echt niet kunnen betalen omdat ze bijvoorbeeld meerdere kinderen op school hebben dan gaan we kijken naar een oplossing." Momenteel kunnen de kinderen worden ingeschreven voor het volgende schooljaar. Dit gaat samen met 125 florin inschrijfgeld. Het resterende bedrag moet voor juni op de rekening van Skoa staan.

Kosten

Het schoolgeld beslaat verschillende kostenposten. 25 florin per kind komt ten goede aan schoolgeld en 10 florin gaat naar de ongevallenverzekering. De overige 40 florin komt in de activiteitenpot van de school terecht. Uit deze pot worden activiteiten voor de kinderen gefinancierd. Het nieuwe geldbedrag is als volgt opgebouwd: de bijdrage aan de activiteitenpot stijgt naar 65 florin per jaar, de ongevallenverzekering blijft gelijk en 175 florin is bestemd als schoolgeld. Kinderen op een school met airconditioning betalen per jaar een hoger bedrag. Naast de 250 florin betalen zij namelijk nog eens 150 florin aan aircogeld.

"Dit bedrag gaat direct naar de scholen." Met het schoolgeld worden in de komende jaren de gaten gedicht die in de afgelopen jaren zijn ontstaan. Daarnaast komt de verhoging ten goede aan renovatie, digitalisering en het blijvend opleiden van leerkrachten om zo de kwaliteit van onderwijs te garanderen.

Goisco Aruba N.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 30 januari 2015 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

Délifrance

Delifrance Restaurant is searching for experienced cooks with proven records and paper to work legally for day and evening shifts.

Interview for the job positions are Tuesday, Wednesday and Thursday from 4:00 pm to 6:00 pm on location at the restaurant.

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Shaba Pastry
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
The Market Alhambra Mall

Gat in de Markt

Creatieve duizendpoot

Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om? Amigoe vraagt het de ondernemers.

door onze verslaggever
Leanne van Spronsen

Zelf heeft Clea het veel te druk om Amigoe te woord te staan, dus daarom vertelt haar man Rubert Richards over de winkel. Hij doet de administratie, zij is de creatieve duizendpoot.

Wat is Clea's Gifts and Festivity Palace?
"Een giftstore waar je cadeaus kunt vinden voor een verjaardag, geboorte of jubileum, maar vooral ook voor bijzondere feestdagen zoals Valentijn, Moederdag, Vaderdag, Kerst enzovoort. Eerst hadden wij, of eigenlijk mijn vrouw, een winkel in de stad die Clea's Gifts heette. Op deze locatie is het Festivity Palace erbij gekomen. We hebben achter de winkel een grote zaal die je kunt huren voor welke gelegenheid dan ook. Wij kunnen dat organiseren en decoreren, maar dat kun je ook zelf doen. We organiseren bijvoorbeeld na Valentijnsdag een avond voor oudere mensen met veel dansen en oude muziek."

Waar kwam het idee voor deze onderneming vandaan?
"Mijn vrouw is ontzettend handig en creatief, altijd al geweest. Ze werkte eerst in een giftstore in de stad. Daar leerde ze veel en die kennis investeerde zij in het bedrijf waar ze voor werkte. Toen ik haar ontmoette, vroeg ik meteen: Maar waarom begin je niet voor jezelf? Al die creativiteit zette ze namelijk in ten behoeve van de winkel van een ander. Toen is Clea's Gifts ontstaan. Het liefst maakt Clea cadeautjes. Daar is ze goed in. Ze kan een cadeautje inpakken in een ballon of in een cilinder en maakt er dan iets heel feestelijks van. Dat bedenkt ze ter plekke. Ook is ze heel goed in locaties decoreren. Mensen die onze zaal huren, kunnen die zelf decoreren, maar ze kunnen ook Clea inhuren. Samen met haar zus kan ze, indien gewenst, ook nog de catering doen."

Wat maakt Clea's Gifts and Festivity Palace uniek?
"De creativiteit van Clea's werk. Voornamelijk de cadeautjes en het decoreren. Zoiets kunstigs en feestelijks vind je niet op Aruba. En met het decoreren kan ze een heel thema neerzetten."

Wat vergeet je nooit meer?
"De tweede Valentijnsdag sinds de opening van Clea's Gifts. De dag voor Valentijn was het zo druk, ik weet niet waarom, dat ik op een gegeven ogenblik de deur dicht moest doen. Binnen kon je geen stap meer zetten. Overal waren mensen en cadeautjes en papier en lintjes. We bezorgden toen ook bestelde cadeautjes bij mensen thuis en op kantoren, bij advocaten en weet ik waar. Dat kwam er nog eventjes bij. Toen ik deur dicht moest doen, omdat er niemand meer bij kon, stond er nog steeds een rij mensen buiten te wachten. Kom morgen maar terug, zeiden we. Mijn vrouw heeft toen bijna 24 uur achter elkaar gewerkt. Op Valentijnsdag zouden we 's avonds lekker uit eten gaan, maar ze viel in de auto in slaap. We moesten dus maar naar huis. Voor de omzet was het leuk, maar dit was eens en nooit weer!"

Hoe vind jij het ondernemersklimaat op het eiland?
"Toen wij begonnen, was het makkelijker en duidelijker. Er was minder oneerlijke concurrentie. Wij waren en zijn nog steeds een winkel met uitsluitend geschenken. Een supermarkt was vroeger alleen een supermarkt. Maar nu kun je daar ook Valentijnscadeautjes kopen, zoals een mok of chocolaatjes. Voor ons bederft dat een beetje de markt. We merken ook dat vanuit de Latijns-Amerikaanse gemeenschap steeds meer kraampjes aan huis ontstaan. Dan koopt iemand wat dingen, versiert ze een beetje, hangt een spandoek in de tuin en verkoopt ook ineens Valentijnsproducten bijvoorbeeld. Vorig jaar, rond de verkiezingen, is de minister van Economische Zaken in onze winkel geweest. Wij wilden hem graag dit probleem uitleggen. Volgens ons is het een oneerlijke situatie. Er is geen controle op. Wij betalen netjes de belastingen en dergelijke zoals het hoort, maar die mensen in hun voortuin niet. De klanten voor de giftshop nemen af; de cadeautjesmarkt stort een beetje in. Daarom zijn we vijf jaar geleden begonnen met het verhuren van de zaal achter de winkel. Daar hebben we nu ongeveer drie feesten per maand. Nu is het druk met feesten voor de Heilige Communie. Gelukkig is het pand echt van ons zelf, dus hoeven we niet keihard te werken om bijvoorbeeld de huur te kunnen betalen."

Waar wil je volgend jaar staan?
"We willen meer feesten houden, zodat die de dalende omzet van de cadeautjes kan opvangen. Daarom willen we meer adverteren en is Clea begonnen met Facebook. Daar zetten we foto's op van de themafeesten in de zaal, gedecoreerd door Clea. Daar komen leuke reacties op. We concentreren ons de komende tijd meer op het Festivity Palace, maar Clea's Gifts zal er altijd naast blijven bestaan. Al kan Clea maar één cadeautje per dag versieren, dan is zij gelukkig. En daar gaat het uiteindelijk om!"

Naam bedrijf: Clea's Gifts and Festivity Palace
Opgericht in: 2004
Naam manager: Clea Tromp
Locatie: Moko 17F
Openingstijden: 10:00 - 18:00 uur
Personeel: 1

Overleden

Michel D. A. Ridderstaat		30-01-2015
Luis Maduro		30-01-2015
Cecilia Dijkhoff		30-01-2015
Hendrik A. Leer	NY	30-01-2015
Edita Farro		01-02-2015
Kevin R. Wever		01-02-2015
Calixto J. Croes		01-02-2015
Elvelita Cadet		03-02-2015
Annie Duijveman-Roos	NL	
Carmen j. Colina		

Délifrance

Delifrance Restaurant is searching for experience WAITER/WAITRESS and JANITORIAL with proven records and paper to work legally in Aruba for day and evening shifts.

Interview for the job positions are Tuesday, Wednesday and Thursday from 4:00 p.m. to 6:00 p.m. on location at the restaurant.

FRESH 104.3
JE HOORT HET VERSCHIL
Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 10 - 12pm)
Angela Tiemens
Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: http://www.favi.org

Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

Visit our website AMIGOE.COM

TV-Teach
Walk Pa Bo Siñal
Turcia bierna 6:30 pm
y
diadomingo 11:00 am
"Canal 13 Tele Aruba"
www.tv-teach.com
Powered by StichtingBEULAH
Wayaca 25 Telf: 690-0099

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO
BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan
Adress:Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Laclé (coördinator)
Linda Reijnders
Jackeliene Geeve
Mirte de Rozario
Nynke Wiersma
Nico van der Zee (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

Valentijn Special
Laat uw klanten tijdig zien wat u te bieden heeft!
AMIGOE
Adverteer in onze speciale Valentijnseditie van vrijdag 13 februari 2015.
Neem contact met ons op voor meer informatie of om uw reservering door te geven.
Bel: 582-4333 of mail: avisoaruba@amigoe.com
Deadline aanleveren materiaal:
PDF: 1 werkdag voor uitgave
Amigoe layout: 3 werkdagen voor uitgave

La Cabana Beach Resort and Casino
is looking for a Executive Chef

The Executive Chef is responsible for managing La Cabana Beach Resort and Casino's culinary department .

Key Responsibilities
The Executive Chef is responsible for coordinating, supervising and directing all aspects of the hotel's food production, while maintaining profitable F&B operations and high quality products and service levels. He/she is expected to provide training for all staff, meet quality standards, establish and enforce food specifications, portion control, recipes and sanitation. The Executive Chef is also responsible for controlling food and labor costs while maximizing guest satisfaction.

Qualifications & Skills
- A culinary degree and at least 6 years of progressive experience in a hotel or a related field.
- Previous managerial responsibility is required.
- Must have knowledge of F&B preparation techniques, health department rules and regulations, HAACP regulations.

Education/Experience
- Proven track record and experience in a similar position or an Executive Sous Chef position in a larger Resort F&B operation.
- Leadership Skills, Training Skills...
- Computer skills i.e. Word processing, Excel, Outlook and inventory control programs

OUR MISSION
"Deliver a unique vacation experience to our guests that exceeds expectations, securing a healthy work atmosphere for all of us, while taking pride & ownership in our environment & social responsibilities"

Are you a dynamic and enthusiastic professional who can contribute to La Cabana Beach Resort and Casino's mission?

E-mail your application letter and resume to:
Carine Craiz
carine.c@lacabanaaruba.com
+297-520-11-32
HR Assistant

Laatste ronde Economische Census

ORANJESTAD —Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) is begonnen met de laatste ronde van de Economische Census. Een team van enquêteurs gaat bij bedrijven langs die nog niet zijn meegenomen in eerdere rondes vorig jaar.

Het gaat vooral om kleinere bedrijven (met 1 vestiging) en bedrijven die eind 2014 zijn benaderd, maar om de een of andere reden nog niet hebben kunnen meedoen.
De medewerkers komen langs met tablet-computers om de vragen aan het bedrijf voor te leggen. Belangrijk is dat ondernemers voorbereid zijn op het bezoek en de benodigde informatie paraat hebben. Voor het bezoek van de enquêteurs wordt eerst telefonisch contact opgenomen met het bedrijf om een afspraak te maken voor het interview. De vragen die aan bod komen hebben vooral te maken met de structuur van het bedrijf, het transport, milieuaspecten, het gebruik van informatietechnologie, educatie, gezondheid, criminaliteit en omgang met buitenlandse valuta. Bedrijven waarvan het e-mailadres bekend is bij het CBS, krijgen de enquête digitaal toegestuurd. Het verzoek is om deze zo snel mogelijk ingevuld terug te sturen.
Ieders medewerking wordt gevraagd zodat de informatie van de Economische Census zo actueel en compleet mogelijk wordt.

Alle verzamelde informatie wordt strikt vertrouwelijk behandeld en wordt voor publicatie geanonimiseerd. Het CBS garandeert de privacy van elk bedrijf, zoals de wet ook voorschrijft. Voor meer informatie kan het CBS gedurende werktijden benaderd worden via ECensus@cbs.aw. Extra informatie is ook te vinden op de site www.cbs.aw.

Economische huurmoordenaar verklapt geheimen

ORANJESTAD — De Economic Hitman, ofwel de economische huurmoordenaar. Deze titel behoort toe aan de Amerikaan John Perkins. Hij werkte zo'n 40 jaar undercover voor de Amerikaanse overheid en de banksector. Vanavond staat hij in Cas di Cultura om hierover te vertellen. Perkins verhaalt uit eerste hand hoe hij meehielp het 'onzichtbare wereldimperium van de VS' te bouwen. Hij legt tot in detail uit hoe hij buitenlandse projecten moest afdwingen, grondstoffen veilig stellen en politieke gehoorzaamheid bevorderen. De gebeurtenissen heeft hij op papier gezet in de bestseller Confessions of an Economic Hit Man. Vanavond bespreekt hij de huidige status van de economie en betrekt hij onder andere de kracht van sociale media in zijn presentatie. De lezing is van half acht tot half negen uur 's avonds in Cas di Cultura en de toegang is gratis. Een plek is te reserveren via cll@au.aw of via telefoonnummer 582-3901.

Meditatie met open ogen

ORANJESTAD — Met Raja Yoga, een open-ogen meditatie, de denkgeest ontspannen en een gezond evenwicht tussen de innerlijke en uiterlijke wereld ontwikkelen. Dat kan vanaf 5 februari elke donderdag van zeven uur tot half acht 's avonds bij het Brahma Kumaris centrum, Santa Cruz 113, naast juwelier Kenro. De meditatie is voor iedereen, dus ook beginners, gratis toegankelijk. Bel voor meer informatie 564-3106 of bezoek de website www.brahmakumaris.org
De spirituele Academy Brahma Kumaris is een internationale organisatie opgericht in 1936 met meer dan 8500 centra in meer dan 130 landen. De landelijke afdelingen functioneren zelfstandig en worden op vrijwillige basis gefinancierd door de docenten en studenten. Alle docenten aan de Academie zijn vrijwilligers die zich, naast hun maatschappelijke bezigheden, onbetaald inzetten voor het geven van spiritueel onderwijs en het organiseren van diverse activiteiten. De lessen zijn principieel gratis en staan open voor een ieder.

Aanmelden testdag Cios

ORANJESTAD — Sportinstituut Ibisa organiseert eind deze maand voor de Nederlandse sportopleiding Cios twee testdagen op Aruba. Jongeren die komend studiejaar 2015-2016 willen studeren aan het Cios, moeten zich aanmelden voor deze testdagen. Wie interesse heeft in sporten en in het examenjaar mavo zit, dit diploma al op zak heeft of studeert aan EPB niveau 1 (doorstroom), komt in aanmerking voor de selectietest. Ibisa benadrukt dat de testdagen slechts éénmaal per jaar worden georganiseerd. Dit jaar is dat op vrijdag 27 en zaterdag 28 februari. Aanmelden kan bij Jacqueline Ponson-van Putten van Ibisa, telefonisch via 582-4987 of via e-mail Jacqueline.vanPutten@aruba.gov.aw, tot uiterlijk woensdag 25 februari. Cios staat voor Centraal Instituut voor de Opleiding tot Sportleiders. Het is een mbo-opleiding die in Nederland op vijf locaties wordt gegeven, in Arnhem, Heerenveen, Goes, Sittard en Haarlem.

Aruba eerste official Open Water

ORANJESTAD — De Internationale zwemfederatie Fina heeft Bert Schreuders (op de foto staand vooraan) op hun lijst van officials gezet. Dat heeft Fina onlangs aan de Arubaanse Zwembond (AZB) laten weten. Het is volgens AZB voor het eerst dat Aruba in de discipline Open Water een internationaal erkende official heeft. Bij het synchroonzwemmen heeft Aruba al enkele jaren een official. Schreuders heeft de kwalificatie voor Open Water in elk geval tot en met 31 december 2018. Hij is al enkele jaren lokaal actief als official bij Open Water. Tijdens de internationale zwemevenementen Carifta 2014 en Cisc 2012 - beide door Aruba georganiseerd - was Schreuders de meet director voor Open Water en belast met de organisatie en begeleiding van het evenement. Een vertegenwoordiger van Fina was bij beide evenementen aanwezig en reageerde positief op de werkwijze van Schreuders. Schreuders is zelf fanatiek sporter en voorheen directeur van Digicel. Momenteel heeft hij de leiding over communicatiebedrijf Zenitel.

Hyatt viert 25-jarig jubileum

ORANJESTAD — Tijdens haar 25-jarig jubileumfeest, kondigt Hyatt Regency Aruba Resort Spa & Casino verschillende veranderingen aan.
Zo wordt het 26e jaar afgetrapt met een nieuwe general manager. Joel Bunde mag zich sinds kort de nieuwe Algemeen Directeur van Hyatt Regency Aruba noemen. Met zijn twintig jaar ervaring binnen de Hyatt-familie gaat hij zich richten op alle aspecten in en om het resort. Daarnaast worden de uitgebreide renovaties aan het pand dit jaar afgerond.

Om de vijfentwintig jaar te vieren, zullen er gedurende het hele jaar verschillende evenementen worden georganiseerd. In samenwerking met haar medewerkers zal de Hyatt de programmering van de serie festiviteiten bepalen. Eén van de evenementen die nu in de pijplijn zit, is de Carnaval-Jump die op 13 februari zal plaatsvinden. Alle opbrengsten van deze avond gaan naar de Mary Joan Foundation. De Mary Joan Foundation biedt ondersteuning aan overlevenden van borstkanker.

Uitbetaling bijstand één dag eerder

SAN NICOLAS — Bijstandstrekkers in het district San Nicolas moeten 'wegens overmacht' een dag eerder hun uitkering ophalen. In plaats van zaterdag is de uitbetaling van het bijstandsgeld van februari aankomende vrijdag. Van acht uur 's morgens tot twaalf uur 's middags kunnen de bijstandstrekkers terecht op het Postkantoor San Nicolas.
Geen enkele andere dag wordt de bijstand uitgekeerd, zo laat Directie Sociale Zaken in een persbericht weten. Voor meer informatie kan naar het kantoor gebeld wordt op telefoonnummer 582-1100 en gevraagd worden naar de afdeling Bijstand.

FAVI

E slogan di e accion di e aña aki ta

"Wees voorzichtig, je gezichtsvermogen is gewichtig!!"

COLUMN ZEE

Spoorloos

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Iedereen kent ze wel, de programma's op de tv en de radio waarin mensen op zoek gaan naar familieleden die ze uit het oog zijn verloren. De reporter neemt ons dan mee naar achterafstraatjes in Sri Lanka of Colombia en dan komt uiteindelijk de natuurlijke moeder of vader in beeld. Eerst contact via een filmpje op en iPad, daarna een echte ontmoeting met veel vreugdetranen in de studio. De meeste mensen krijgen daar ook tranen bij in de ogen. Snotter-tv of snotter-radio, dan is het maar behelpen met zo'n column zoals ik die hier vul. Misschien dat u af en toe boos op me wordt, of hoofdschuddend mijn schrijfsels leest, maar tranen kan ik toch moeilijk oproepen.
Ooit mocht ik een buurman vergezellen naar een radiostudio in Hilversum. Hij was op zoek naar zijn broertje die inmiddels al een broer was geworden, als hij tenminste nog leefde. Toen hun ouders gingen scheiden waren ze als kinderen in een tehuis geplaatst. Ineens was zijn broertje weg. Niemand wilde hem iets uitleggen. Vijftig jaar daarna schakelde hij de radiomensen in om zijn broer te vinden. Natuurlijk had hij in de tussentijd wel geprobeerd te achterhalen waar hij gebleven was, maar dat was niet zo gemakkelijk. Eerst wilde het tehuis geen informatie geven, het jongetje was geadopteerd, meer wilden ze niet kwijt om privacy-redenen. De tijden veranderden, tegenwoordig zouden ze misschien toeschietelijker zijn, maar het archief van het kindertehuis was ondertussen verdwenen.
Onze reis naar Hilversum was succesvol, na vijftig jaar kwam hij weer in contact met zijn broer.
Ik krijg de kans om weer eens een rolletje te spelen bij zo'n zoektocht, want ik kreeg een leuk e-mailtje uit Nederland, van Monique Timmer. Zij is het product van een relatie tussen een Nederlandse vrouw en een Arubaanse

man. Haar vader heeft ze nooit echt gekend. Vorig jaar overleed haar moeder en bij het opruimen van de spullen kwam ze verschillende dingen die haar op het spoor van haar vader zetten. De foto die bij dit stukje geplaatst is, bijvoorbeeld. Ze vindt het jammer dat ze niets van haar vader weet. Leeft hij nog? Zou hij contact met haar willen? Vragen die ze graag beantwoord wil zien en daarom zocht ze contact met mij. Kun jij mij helpen, was de vraag. Ik ga mijn best doen.
Ze wil graag in contact komen met een man die Sambo heet, de eerste voornaam is Wilbert, maar van de tweede voornaam is ze niet zeker: Amancio, Armancio of Almancio. Hij is geboren in 1941 of 1942. Ze weet niet zoveel van hem. Hij heeft gevaren als eerste of tweede stuurman op de grote vaart. Een broer van hem woonde in Rotterdam. Haar moeder kende hem uit Amsterdam waar ze toen woonde en werkte. Dat is ongeveer de informatie die beschikbaar is. Gelukkig is Aruba niet zo groot en gelukkig heet de beste man niet Tromp of Croes, want dan wordt de zoektocht moeilijk. Als hij nog leeft is hij ongeveer 74 jaar oud, dat geeft ook nog een redelijke kans op succes. Ik hoop dus dat iemand reageert op deze oproep, dat kan het beste met een e-mailtje. Misschien dat ik dan eens een snotter-column kan gaan maken, waarbij de tranen u in de ogen schieten. Daar heb ik zin in, dus als u Wilbert Sambo kent of iets van hem weet, laat het dan even weten. Alvast bedankt, namens Monique uit Nederland.

INGEZONDEN

Mijn nieuwjaarswens voor de regering

VLAK VOOR kerst heb ik van onze regering, via *special delivery*, een kerstkaart gekregen vol mooie woorden, goede wensen voor 2015 en prachtig versierd met foto's van een zeer bekende Arubaan. Daarom wil ik alsnog mijn eigen goede wensen over brengen aan onze regering.
Maar wat zou je een regering zoals wij hebben kunnen toewensen?
Suggesties uit mijn kennissenkring durf ik niet op schrift te zetten en wat de politici elkaar toewensen, vind ik ook niet toepasselijk. Zo heb ik laatst een politieke figuur de volgende nieuwjaarswens horen uitspreken: "….en wij hopen dat ons volk in 2015 een beter jaar krijgt dan wat we achter de rug hebben. Men heeft grootschalig gestolen, vriendjespolitiek bedreven, zakken gevuld van vrienden en familie, geld verkwist, gefraudeerd en de bevolking voor de gek gehouden en verwaarloosd. Zulke boeven, schurken, landverraders, mishandelaars, bedriegers en leugenaars moeten we per direct in de KIA opsluiten en verbieden ooit nog de politiek in te gaan. Tenslotte wensen wij ons vriendelijk, vredelievend en beschaafd volk een gelukkig nieuwjaar toe"
Maar wat kan ik onze regering toewensen beseffende dat ze alles al hebben?
Ze hebben 10 procent meer toeristen en 29 procent meer ministers, een huwelijk met het parlement dat zo goed is dat telkens weer gretig het ja-woord wordt uitgesproken, ongelovige investeringen in onze nationale schuld, een begroting waar we jaren plezier van zullen hebben, een briefwisseling van Koninklijke allure met niet één maar zelfs twee hulpvaardige rapporten met financiële steunpunten , een draaiboek voor vrijwillige hongersnood, mensen die de auto van de gouverneur met plezier een wasbeurt willen geven, en een boel toekomstplannen waar het je groen en geel voor de ogen wordt… ja,het is moeilijk om iets te bedenken dat onze regering niet al heeft.
Ik zat echt met een dilemma totdat in *Amigoe* een artikel verscheen over een niet actieve klachtencommissie. Toen kreeg ik een ingeving: ik zal de regering een gloednieuwe doofpot toe wensen!
Voor mijn gevoel moet de huidige doofpot tot barstens toe vol zitten, als men alleen maar denkt aan hoeveel er gebruik van is gemaakt de laatste jaren. Het zal vol zitten met MOU's, 'openbare' aanbestedingen, contracten die alleen bekend zijn van horen zeggen, 28 jaren niet behandelde klachten tegen politieoptreden, documenten die niet in het parlement mogen verschijnen en geheime feitenonderzoeken over hacking, hedging enzovoorts. Ik vrees dat de ramp niet te overzien is als zo'n overvolle doofpot plotseling openscheurt. Daarom wens ik dat onze regering in 2015 zo gauw mogelijk een nieuwe doofpot aanschaft in verband met de vele informatie over de vele activiteiten op het gebied van projecten, vergunningen, rijbewijzen, fruitteelt, drugsbaronnen, illegaliteit en dergelijke die klaar staan om de pot in te gaan.
Dus mijn wens voor 2015: Regering, neem geen risico's en schaf gauw een nieuwe doofpot aan!

HENRY COFFI
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Maskerade in de stad

Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Het Wilhelminaplein is in carnavalssfeer. De letters Dushi Curaçao die al een grote aantrekkingskracht hebben op toeristen, zijn aangekleed volgens het seizoen waarin ons land zich momenteel bevindt. Leuk dat ook dit deel van de binnenstad meedoet met de maskerade van het jaar. Bijna net zo leuk als vroeger, toen de optocht nog door Punda trok.

Franco: MFK liegt over F-woord

WILLEMSTAD — Volgens de MFK-fractie in de Staten zou minister-president Ivar Asjes (PS) tijdens de openbare vergadering van afgelopen maandag hebben gescholden. Dit zou zijn gebeurd op het moment dat MFK-Statenlid Amerigo Thodé tijdens de tweede ronde aan het woord was. Voor de fractie was dit een bewijs van gebrek aan respect van Asjes tegenover de Staten. Statenvoorzitter Marcolino 'Mike' Franco (Pais) stelt echter dat Asjes nimmer een scheldwoord heeft gebruikt en dat de MFK-fractie liegt.

In een persbericht zegt de MFK-fractie dat de minister-president het Engelse 'F-woord' zou hebben gebruikt. Dit is onaanvaardbaar en Asjes hoort beter te weten, vindt de partij.

Jacinta Scoop-Constancia, eveneens van de MFK, die na Thodé aan het woord kwam, maakte hier melding van tijdens haar spreektijd en vroeg aan de voorzitter of dit geoorloofd was. Maar volgens de MFK laat Franco alle schendingen van de Gedragscode van de Staten door ministers en Statenleden die de coalitie steunen toe. Franco laat desgevraagd weten dat de voorstelling van zaken zoals de MFK en Scoop-Constancia naar voren brengen, niet correct is. "Het is trouwens Scoop-Constancia die als enige het 'F-woord' heeft gebruikt in de Staten", zegt hij.

De Statenvoorzitter legt uit dat Thodé in zijn spreektijd naar voren heeft gebracht dat er een leningsovereenkomst is tussen Kompania di Peroli i Gas (KPG) en de Refinería di Kòrsou (RdK), maar dat de minister-president weigert die aan de Staten te geven. "Hierop maakte de minister-president een armgebaar naar mij toe van 'wat is dit'. Hij heeft niets gezegd en zeker niet het F-woord gebruikt", aldus Franco. De Statenvoorzitter zegt verder dat hij de premier bij zich heeft geroepen. "Dus het is ook niet zo dat de minister-president met twee andere personen stond te praten zoals Scoop-Constancia beweert. Asjes was met mij aan het praten." Asjes beklaagde zich bij de Statenvoorzitter erover dat hij pas heeft uitgelegd dat er geen leningsovereenkomst is, maar alleen een leningsaanvraag die nog geëvalueerd moet worden en hoe het kan zijn dat wordt toegelaten dat een Statenlid zo openlijk hierover liegt. "Hierop heb ik Asjes geantwoord dat Thodé in zijn spreektijd is en dat hij immuniteit geniet, dus dat hij de grootste leugens kan verkondigen zonder dat er hier tegen opgetreden kan worden."

Franco zegt dat het typisch iets van de MFK-fractie is geworden om misbruik te maken van de immuniteit om leugens te vertellen in de Staten. Hij noemt deze 'politieke tactieken' beneden alle peil. "Ik keek ook verbaasd op toen Scoop-Constancia met deze observatie kwam. Het kan zijn dat zij het armgebaar van Asjes anders heeft geïnterpreteerd, maar dan nog gebruik je het F-woord niet en zeker niet als de persoon naar wie je refereert, zelf het woord niet heeft gebruikt." Franco maakte tijdens de vergadering hier ook melding van, waarop Scoop-Constancia het door haar gebruikte F-woord weer introk. "Je kunt een felle oppositie voeren, maar doe dat gebaseerd op de waarheid. Om keihard te liegen en daarna op Facebook er een heel issue van gaan maken is niet alleen beneden alle peil, maar het is ook zeer kinderachtig."

Prijsverschillen van tientjes in verkoop sterke drank

WILLEMSTAD — Het loont de moeite om de prijzen van sterke drank te vergelijken voor diegenen die nog inkopen moeten doen voor het carnaval. De prijsverschillen tussen sommige supermarkten beslaan soms tot wel enkele tientjes.

Ook dit jaar deed de Consumentenbond weer een prijsvergelijking van de meest gewilde carnavalsboodschappen aan de vooravond van de parades en evenementen. Uit dit onderzoek bleek dat Bon Biní Supermarket en die van Mangusa Hypermarket en Rio Canario de voordeligste waren terwijl de laatste twee de meeste van de onderzochte producten in voorraad hadden en dus het best gesorteerd waren. In totaal werd door de Inspectie van Economische Zaken in 26 supermarkten en minimarkets de prijs van 142 producten vergeleken, in de periode van 15 tot 29 januari. Er werd gelet op sortering, merk en inhoud. De kwaliteit in de categorie vlees werd buiten beschouwing gelaten. De producten werden verdeeld in 25 categorieën zoals water, juice, frisdrank, bier, sterke drank, snacks, mayonaise en foamborden. Zoals gezegd waren de prijsverschillen bij met name sterke drank erg opvallend. Zo kost een fles whiskey Johnny Walker Black Label van 750 ml bij Arco Iris 58,95 gulden, maar bij Best Buy kost deze 89,55 gulden. Ook in Red Label van Johnny Walker 750 ml werden grote prijsverschillen in de verkoop geconstateerd door de onderzoekers: bij Bon Biní 31,85 gulden en bij Best Buy 49,99 gulden. Prijsverschillen van respectievelijk meer dan 30 en 18 gulden. Waar deze supermarkten hun sterke drank betrekken wordt niet vermeld, maar via de officiële importeur zal het duurder zijn dan als er sprake is van parallelimport uit bijvoorbeeld Venezuela. Ook in de verkoop van bier werden grote prijsverschillen waargenomen. Een krat met flesjes Polar kost bij Centrum Supermarket Piscadera 30,06 gulden waar Supermarkt 2000 46 gulden rekent voor eenzelfde krat. Een krat Heineken van 25 cl kost bij Centrum Piscadera 48,34 gulden, maar bij Minimarket Centro 62,08 gulden.

De 26 supermarkten waren 2000, Arco Iris, Arti's, Best Buy, Bon Biní, Boulevard Marketplace, Centrum Mahaai, Centrum Piscadera, Colón, Esperamos, Exito, Goisco, Mangusa Rio, Mangusa Hypermarket, San Pedrio, Vreugdenhil, Minimarket Beurs, Minimarket Feicui, Minimarket Bonam, Minimarket Queens, Minmarket Aquasol, Minimarket Wah Sang, Minimarket Kenny's, Minimarket Luna Park, Minimarket Centro en Minimarket Sta. Maria.

De gehele prijsvergelijking is te downloaden via www.fundashonpakonsumido.org.

50 jaar CGTC

Roland 'Nacho' Ignacio: Vakbondswezen als 'sociale watchdog'

WILLEMSTAD — Het vakbondswezen op Curaçao heeft in de loop der jaren de taak gekregen om als 'sociale watchdog' op te treden. In deze rol dient het vakbondswezen toe te zien op de vereiste balans tussen financieel-economische belangen en de belangen van de verschillende actoren in de gemeenschap. Dit bracht secretaris-generaal Roland 'Nacho' Ignacio van de Central General di Trahadornan di Corsow (CGTC) naar voren, tijdens de herdenking van de oprichting van de centrale, vijftig jaar geleden.

Foto: Ken Wong

De personen die door de jarige CGTC in het zonnetje werden gezet, vlnr: gastspreker en Landsbemiddelaar voor Aruba en de BES-eilanden Anselmo Pontilius, oud-voorzitter van havenvakbond CBH/OVP Gilbert Marchena, CGTC-medewerker Annie Mongen-Arndell en voormalig vakbondsleider Hubert 'Bèbè' Rojer.

De CGTC is naast de Sentral di Sindikatonan di Kòrsou (SSK) een van de twee vakbondcentrales op het eiland. De CGTC heeft zich volgens Ignacio altijd gepresenteerd als een consistent platform om arbeidssociale omstandigheden, die in strijd zijn met de wet en internationale verdragen, aan te kaarten en aan te pakken. Dit gebeurt door aan de ene kant ongelijke behandeling, onrecht en arbeidsuitbuiting aan de kaak te stellen en aan de andere kant werk te maken van de vorming en bewustwording van de arbeidersklasse op het eiland", aldus Ignacio gisteren. De CGTC-voorman stond ook stil bij het feit dat zich door de jaren heen tal van organisaties uit verschillende sectoren bij de centrale hadden aangesloten. Hij noemde onder meer vakbonden die opkomen voor havenarbeiders, de handel- en horeca-sector, maar ook de ambtenaren, medewerkers van bank- en verzekeringswezen en het openbaar vervoer. "Wij van de CGTC hebben altijd onze steun uitgesproken voor de strijd die in deze verschillende sectoren werd gevoerd. Maar wij hebben ook bemiddeld in interne conflicten en logistieke ondersteuning verleend bij verkiezingsprocessen." In zijn toespraak haalde Ignacio ook voorbeelden aan van activiteiten die door de centrale worden georganiseerd, zoals de jaarlijkse herdenking van de Dag van de Arbeid op 1 mei, de vorming van vakbondsleiders en medewerking verlenen aan coöperatieve organisaties op het eiland. Ook noemde hij de deelname van de centrale aan het sociaal dialoogproces op het eiland, met het doel om onder meer de infrastructuur op sociaal-arbeidsgebied te vernieuwen.

Ignacio stond uitgebreid stil bij het verleden en heden van het sociaal-Christelijke vakbondswezen op het eiland. Hij benadrukte dat de geschiedenis van vóór 3 februari 1965 door de vakbondcentrale wordt erkend en in stand wordt gehouden, maar dat deze datum als de statutaire formalisering van de huidige centrale wordt gezien. Ignacio roemde onder meer de pioniers die aan de wieg stonden van de centrale, zoals Benjamin Philip Römer, Romano Macario Tschumie, Thomas Mathilda, Edward Broos, Nene Davelaar en Herberto La Croes, Michael Hansen, Carlos Alego en Constan Daantje.

Abvo eert Martina

WILLEMSTAD — Ambtenarenvakbond Abvo zal in de komende dagen de eerder deze week overleden Whitney Martina (64) met een speciale activiteit eren. Martina was in het verleden hoofd van de afdeling personeelszaken van het Land de Nederlandse Antillen.

De Abvo is zeer dankbaar voor wat hij in de afgelopen jaren voor de vakbond heeft betekend. Martina was tot 10-10-'10 hoofd van de Directie Personeel, Organisatie en Informatie en Communicatie Technologie (PO ICT).

Daarna is hij met pensioen gegaan. Volgens Abvo-voorzitter Wendy Calmes stond Martina sinds zijn pensionering de vakbond bij op tal van gebieden. "Hij was iemand die we raadpleegden als we met complexe vraagstukken werden geconfronteerd.

Hij was zeer kundig en had heel veel ervaring, die hij graag bereid was om anderen mee te helpen." In zijn verklaring roemt Calmes de instelling van Martina. "Hij was iemand die nooit zei, dit kan niet. Hij was diegene die altijd aangaf wat er gedaan moet worden om het wel mogelijk te maken. Hij was altijd bereid om mensen te helpen. Als organisatie hebben wij veel aan hem gehad. Wji van de Abvo zullen hem missen."

Als laatste eerbetoon aan Martina zal zijn afscheid deze zaterdag in het Kas Sindikal Frits Brito in Brievengat worden gehouden.

Een van de laatste functies die Martina heeft bekleed was die van vicevoorzitter van Multi Event Organization (MEO), die met de organisatie van het carnavalsfeest is belast. Het is de bedoeling dat ook deze organisatie Martina zal eren met een speciale activiteit.

De details hiervan zijn nog niet bekend.

Advertenties Curaçao

Sehos: Gevangene van het tekortsysteem

Foto: Edsel Sambo

De directie van het Sehos tijdens de persconferentie. Vlnr: financieel-directeur Henri Gerrits, voorzitter Javier Hernandez en medisch-directeur Cai Winkel.

WILLEMSTAD — Het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) is door de snelle invoering van het budgetplafond in de problemen gekomen. Financieel directeur Henri Gerrits gaf gisteren tijdens een persconferentie aan wel binnen het aangewezen budget te kunnen opereren, maar dat daar tijd voor nodig is. Tijdens de overbruggingsperiode heeft het ziekenhuis hulp nodig, anders zal het Sehos binnenkort failliet gaan.

"We waren op de goede weg om uit de schulden te komen, maar door de komst van het nieuwe ziekenhuis werd het afgeremd. En de invoering van het budgetplafond heeft er uiteindelijk een einde aan gemaakt", zegt Gerrits. "Onze kosten zijn vergelijkbaar met zorgkosten in Nederland, maar met een dergelijk budget gaan we het niet redden. Dan gaat het ergens knellen, zo krijg je krapte in personeel, is er af en toe schaarste. We werken met minimale voorraden, want anders is het niet meer te redden. We zijn op het randje aan het managen. Op een gegeven moment kun je niet meer verder. Door de budgetkorting is dit proces versneld."

In oktober vorig jaar besloot minister Ben Whiteman (PS) van Gezondheid, Milieu en Natuur per direct een gesloten financieringssysteem toe te passen voor verschillende zorginstellingen, waaronder het Sehos. Daarmee werd voor Sehos een budgetplafond ingesteld van 151 miljoen gulden voor operationele ziekenhuiskosten. Volgens Gerrits is het maandelijks tekort van anderhalf miljoen gulden dat het ziekenhuis iedere maand opbouwt, voor 95 procent een structureel gevolg van de maatregel.

Het ziekenhuis had in 2009 een schuld van 137 miljoen gulden, naar schatting is de schuld vorig jaar teruggebracht naar 100 miljoen gulden. "We waren op de goede weg. Het beetje lucht dat we hadden ingebouwd is weer teniet gedaan door het budgetplafond. De kosten waren redelijk stabiel en de opbrengsten zaten erboven. Maar op een gegeven moment zijn die weer gedaald. Ik kan niet zo snel mijn kosten verlagen door mensen te ontslaan. Dan krijg je nog meer van die dramatische verhalen", zegt Gerrits, verwijzend naar een patiënt die ten tijde van de persconferentie al twee uur dringend op hulp wacht in de spoedeisende hulp en maar niet wordt geholpen.

Bestelpunten

Indien er niets veranderd, bereikt Sehos in mei het kredietplafond bij de bank van tien miljoen gulden. "De bank gaat het krediet niet verhogen, dan zitten we bij iedereen aan het plafond en loopt het systeem vast. De instellingen waar het ziekenhuis rekeningen heeft, krijgen allemaal, weliswaar vaak te laat, betaald. Ook bij de Belastingdienst hebben we geen achterstand", aldus de financieel-directeur. Hij legt uit dat door het jarenlange geldgebrek, ook het bestelproces van het ziekenhuis zich in een neerwaartse vicieuze cirkel bevindt. "We hebben verschillende bestelpunten en daar proberen we al jaren op te bezuinigen, maar dat lukt niet omdat we geen geld hebben. We lopen eindeloos op krediettermijnen. De meeste lokale leveranciers geven ons 30 of 90 dagen betaaltijd. Maar af en toe heb je het geld niet op tijd en dan moet je duur inkopen in het buitenland. Als we een beetje lucht krijgen, zouden we een betere onderhandelingspositie hebben om leveranciers tegen elkaar uit te spelen. Nu kan dat niet, want als ik niet betaal, leveren ze niet. Dan heb je geen keus. We zijn gevangenen van het tekortsysteem, daar moeten we uitbreken."

Maatregelen

Ondertussen heeft Usona een onderzoek gedaan naar maatregelen die het ziekenhuis kan treffen om uit de financiële problemen te komen. Een van de maatregelen is om zeven miljoen te besparen op de kostprijs van medicijnen. Verdere maatregelen wil de directie eerst met minister Whiteman bespreken. Volgens de directie zijn er genoeg acties die ondernomen kunnen worden, waarmee 'meer dan genoeg geld bespaard wordt', maar die zullen niet voor 1 mei resultaat opleveren.

Ook denkt de directie met de door Usona voorgestelde maatregelen binnen het aangewezen budget te kunnen opereren. "We denken zelfs dat we daaronder kunnen opereren, zodat we de kosten die we moeten maken om te investeren en besparen ook nog kunnen terugverdienen. Maar het kost even tijd om daar te komen. Er is nog veel te doen en te verbeteren. Maar we willen als partner van de overheid samen tot een oplossing voor de lange termijn komen."

Worstcase-scenario

De financieel-directeur geeft aan tijdens de overbruggingsperiode hulp nodig te hebben. Als die hulp er in het ergste geval niet komt, zal volgens Gerrits het ziekenhuis in elk geval niet dicht gaan. "Het wordt misschien een administratieve discussie, maar in principe gaat het ziekenhuis dan wel door. In de worstcase-scenario van faillissement neem ik aan dat de overheid de ziekenhuiszorg over zal nemen, als enige eindverantwoordelijke voor de zorg van Curaçao. Wij zijn natuurlijk verantwoordelijk voor het Sehos, maar als we failliet gaan, kunnen we die verantwoordelijkheid ook niet meer dragen. Dus zal de overheid dat tijdelijk over moeten nemen. In elk geval totdat we in het nieuwe ziekenhuis zitten."

Gemengde gevoelens over vonnis ex-VDC-hoofd

Leeflang stelt voor om LMA aan te passen

WILLEMSTAD — Onafhankelijk Statenlid Omayra Leeflang heeft gemengde gevoelens over het vonnis van ambtenarenrechter Maroeska Scholte in de 'historische zaak van onrechtvaardigheid', waarmee het voormalig hoofd van de Veiligheidsdienst Curaçao (VDC), Edsel Gumbs, de laatste jaren te kampen heeft gehad. Zoals bekend heeft hij inmiddels de zaak gewonnen tegen de overheid, de ministers van Algemene Zaken (AZ) en Justitie en de gouverneur van het land. Leeflang doet tevens een voorstel aan de regering om de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht (LMA) aan te passen om op die manier een herhaling van soortgelijke zaken te voorkomen.

Het is volgens Leeflang Gumbs gelukt om zijn goede naam te behouden, nu de politieke achtervolging van de voormalige ministers van Algemene Zaken en Justitie, Gerrit Schotte (MFK) en Elmer 'Kadè' Wilsoe (PS), achter de rug is. "Deze zaak is een schoolvoorbeeld van machtsmisbruik." In een poging een herhaling te voorkomen, stuurde Leeflang een vragenbrief aan minister Etienne van der Horst van Bestuur, Planning en Dienstverlening, met onder meer een voorstel om de LMA aan te passen. "De zaak kan niet afgehandeld worden, zonder dat er maatregelen genomen worden om een herhaling te voorkomen. Het is ongebruikelijk dat politici misbruik maken van hun macht en het volksgeld, namelijk 600.000 gulden, om een hoge overheidsfunctionaris te breken, alleen om enkelen te beschermen die nooit door de screening konden komen." Bovendien maken de twee hoofdrolspelers van dit machtsmisbruik steeds gewoon deel uit van de Staten en genieten zelfs van bescherming die wordt betaald door het volk, voegt Leeflang toe.

Gefabriceerd

"In het vonnis staat duidelijk dat Schotte en Wilsoe de beschuldigingen in de richting van Gumbs, niet konden bewijzen. Dus het verhaal van Schotte dat Gumbs betrokken was bij een coup tegen zijn regering, was een schaamteloze leugen."

Leeflang benadrukt verder in de brief dat de enige in het vonnis genoemde reden voor ontslag, een verstoorde arbeidsrelatie en onverenigbaarheid van karakters was. En hier ligt de onrechtvaardigheid, aldus Leeflang, omdat de rechter zelf zegt dat 'uit de stukken blijkt dat verweerders vanaf het begin op zijn zachtst gezegd niet gelukkig zijn geweest met (het handelen) van klager (Gumbs, red.)."

Onderwereld

Verder is het voor het Statenlid niet opmerkelijk dat de voormalige ministers Schotte en Wilsoe vanaf het begin niet gelukkig waren met Gumbs. "Ministers die niet door de screening konden komen of die betrokken zijn in de onderwereld, hebben logischerwijs een karakter dat botst met dat van het hoofd van een veiligheidsdienst, aangezien deze kennis heeft van hun gebrek aan integriteit."

Leeflang wees tevens op de recente uitspraken van de voormalige Statenvoorzitter dat Schotte, als demissionaire premier, vertrouwelijke en geheime documenten naar het MFK-hoofdkwartier had meegenomen. "Dit is een ernstige beschuldiging die een indicatie geeft van een behoefte om de veiligheidsdienst te ontmantelen. De moord op Helmin Wiels had zelfs voorkomen kunnen worden, indien de veiligheidsdienst had gefunctioneerd zoals het hoort", aldus Leeflang.

Voorstel

In verband met 'dit historische geval van onrechtvaardigheid om een hoge functionaris met zwakke argumenten te ontslaan', doet Leeflang in de brief aan Van der Horst een voorstel om de LMA aan te passen. In die wet moet duidelijk gedefinieerd worden dat wettig en overtuigend bewezen moet worden in een soortgelijke zaak, dat er sprake is geweest van een verstoorde arbeidsrelatie of onverenigbaarheid van karakters.

"Zo kan voorkomen worden dat corrupte afgevaardigden een overheidsafdeling kunnen vernietigen en druk kunnen zetten op ambtenaren, die zich door angst schuldig kunnen maken aan corruptie." Verder wil het Statenlid van Van der Horst weten of hij bereid is dit te doen en zo ja, op welke termijn deze wet aangepast kan worden. Indien de minister daar niet toe bereid is, moet hij uitleggen waarom, vindt ze.

Advertenties Curaçao

Rosaria eist duidelijkheid van Asjes

WILLEMSTAD — Pais-leider Alex Rosaria wil van premier Ivar Asjes (PS) weten waarom zowel de gevolmachtigde minister Marvelyne Wiels als haar vervanger Robert Candelaria niet aanwezig was bij de Ambassadeursconferentie van vorige maand in Nederland. Rosaria kan geen enkel begrip opbrengen voor het ontbreken van Curaçao op deze bijeenkomst, die als doel had een betere inzet van ambassadeurs en internationale handel te stimuleren.

In een brief aan Asjes spreekt Rosaria zijn frustratie uit over het ontbreken van zowel Wiels als haar waarnemer Candelaria, omdat de huidige regering zich continu sterk heeft gemaakt voor economische diplomatie om de internationale commerciële mogelijkheden voor Curaçao uit te breiden. "In dit kader is de beleidsnota 'Op zoek naar een nieuw en meer eigen buitenlands handelsbeleid' geschreven, die inmiddels door de Staten is overgenomen. Het is ook al tijdens drie bijeenkomsten van het Interparlementair Koninkrijksoverleg (Ipko) besproken. Tijdens deze bijeenkomsten is afgesproken dat Curaçao meer gebruik van Koninkrijksambassades, vooral in onze regio, gebruik moet gaan maken."

Deze afspraken die uit de Ipko-bijeenkomsten voortvloeien, houden volgens Rosaria in dat wanneer er overleg plaatsvindt tussen ambassadeurs en leden van de Nederlandse Tweede kamer, vertegenwoordigers van Curaçao ook worden uitgenodigd. Het doel hiervan is volgens de Pais-leider om de ambassades beter op de hoogte te stellen en te houden van Curaçao.

Het ontbreken van vertegenwoordigers van het Curaçaohuis is voor Rosaria aanleiding om een serie vragen aan Asjes te stellen. Zo wil hij onder meer weten of de premier het belang van economische diplomatie ondersteunt en dat de Curaçaose vertegenwoordigers de Ambassadeursconferentie bijwonen. Verder wil de Pais-leider weten of de regering een officiële uitnodiging heeft gekregen, of de regering een besluit heeft genomen om een delegatie naar deze conferentie te sturen en of er een machtiging of mandaat ten aanzien van de Curaçaose deelname aan deze conferentie bestaat. Ten slotte wil Rosaria de garantie krijgen dat Curaçao niet wegblijft van soortgelijke bijeenkomsten in de toekomst.

Chata over hotelbezetting december 2014

Toename van 6,6 procent in bezettingsgraad

WILLEMSTAD — Belangenvereniging Chata laat in haar laatste nieuwsbrief weten dat in december vorig jaar een gemiddelde bezettingsgraad van hotels van 71,2 procent is geregistreerd, vergeleken met 64,6 procent in dezelfde maand van 2013. Dit levert een prestatieverbetering van 6,6 procent op.

In december bedroeg de Average Daily Rate (ADR, gemiddelde dagprijs) 168,59 dollar. In dezelfde maand een jaar eerder was dat 170,11 dollar. De Revenue per Available Room (RevPar, inkomsten per beschikbare hotelkamer) bedroeg in december 120,02 dollar, tegen 109,88 dollar een jaar eerder. Chata benadrukt dat het vooralsnog om voorlopige data gaat, die steekproefsgewijs vergaard zijn bij acht verschillende hoteletablissementen, die in totaal 1696 kamers vertegenwoordigen. Om deze data van leden weer te geven en voor de maandelijkse vergaring daarvan, werkt Chata samen met Smith Travel & Research (STR).

Task Force Colombia

Ook wordt in de nieuwsbrief de mededeling gedaan dat er gedurende dit jaar extra focus zal worden gelegd op de Colombiaanse markt. "Deze markt biedt vele mogelijkheden die een positieve bijdrage kunnen leveren aan de toeristische sector van Curaçao", aldus Chata. Om deze kansen te benutten, hebben Chata en de Curaçao Tourist Board (CTB) een nieuwe Task Force geïntroduceerd onder de noemer 'Hoteles Comprometidos con Colombia'. "Dit comité wordt gevormd door hotels die aan hebben gegeven zich te willen committeren om de marketing inspanningen binnen deze markt, te steunen", aldus Chata. Gedurende de bijeenkomsten van dit comité, zal een nieuwe benadering voor de Colombiaanse markt worden uitgewerkt. Ook zullen de eventuele uitdagingen, die zich kunnen aandienen, besproken worden.

Regering loopt achter met personeelsgegevens

WILLEMSTAD — De overheid handelt in strijd met de Eilandsverordening Publicatie Beleidsinformatie Curaçao. Zowel Staten als de gemeenschap worden niet tijdig, zoals deze wet voorschrijft, maandelijks op hoogte gesteld van het personeelbestaand van het land Curaçao.

Eind november vorig jaar stuurde de regering voor het laatst haar personeelsgegevens naar de Staten. Het betrof hierbij een overzicht van de maanden juli, augustus en september. Maar conform de Eilandsverordening Publicatie Beleidsinformatie Curaçao dient de regering iedere maand een overzicht van de voorbije maand naar de Staten te sturen en deze in de lokale dagbladen te publiceren. In een reactie beaamt minister Etienne van der Horst (Bestuur, Planning en Dienstverlening, Pais) dat de regering achterloopt met de publicatie van de personeelsgegevens. Volgens hem is dit te wijten aan een achterstand van het verwerken van de personeelsgegevens van de overheid. De minister geeft aan dat dit een complexe zaak is omdat twee personeelbestanden, die van land en eilandgebied Curaçao, op elkaar moeten worden afgestemd. Maar de minister meldt dat men bezig is met een inhaalslag. "Ik heb de cijfers tot en met december al gezien. De cijfers zijn nog niet klaar, maar ze moeten klaar worden gemaakt om ze zo snel mogelijk te kunnen publiceren. Daar zijn we mee bezig", aldus Van der Horst. Conform de laatste personeelscijfers die de regering naar de Staten heeft gestuurd op 27 november vorig jaar, had het land Curaçao tot en met eind september vorig jaar 3494 ambtenaren in dienst. Eind augustus waren dat er nog 3516. In september verlieten 30 ambtenaren de overheidsdienst en werden er acht in dienst genomen. Als gekeken wordt naar het totale personeelsbestand van de overheid, met onder meer met onderwijzend personeel, marine- en dienstplichtigen, personeel van de Fundashon Kuido Ambulans en personeel dat op projectbasis wordt ingezet, dan komt dit eind september neer op 4474 personen. Eind augustus bedroeg waren dat er nog 4473. In september traden 39 werknemers uit en nog eens 38 uit overheidsdienst. Ter vergelijking: op 1 januari 2014 had de overheid nog 4544 personen in dienst. In negen maanden daalde het personeelsbestand met 70 werknemers.

Broer bisschop Secco overleden

WILLEMSTAD — Bisschop Luis Secco is gisteren naar Italië afgereisd om de begrafenis van zijn broer Marcelo bij te wonen. Het is voor de tweede keer binnen een jaar dat Secco een broer verliest. In september vorig jaar overleed zijn andere broer Giovanni. De ouders van Secco hadden zeven kinderen. Secco zal de begrafenis in Italië bijwonen en is volgende week weer terug op het eiland. Gedurende zijn afwezigheid zal de bisschop worden vervangen door vicaris generaal Greg Redoblado.

Ankerplaatsen Bándariba aangepakt

WILLEMSTAD — Bándariba heeft weer verschillende verantwoordelijke ankerplaatsen voor vissers en de boten van de duikindustrie. Op elf plekken zijn milieuvriendelijke aanmeermogelijkheden gecreëerd waardoor ankeren op de bodem niet meer nodig is. Het project was een samenwerking van het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur en de duiksector.

Foto's: GMN-ministerie

Op de foto is geheel links de beleidsdirecteur van het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN), Jeanine Constansia-Kook te zien, Noli Ambrosi van Ocean Encounters, GMN-minister Ben Whiteman en op de voorgrond de beleidsmedewerker van het GMN-ministerie, Faisal Dilrosun.

In oktober vorig jaar ging dit project van start. Eerder werden de bestaande aanmeermogelijkheden onderhouden door de duiksector zelf. Voorheen werden er betonblokken in het water gelegd met een ijzeren oog erin waaraan vervolgens met een lijn een boei werd bevestigd die op zee zichtbaar was als aanmeerplek. Inmiddels is de techniek veranderd.
De betonblokken worden niet meer gebruikt; er wordt nu rechtstreeks in de zeebodem geboord om zo een ankerpunt te maken waaraan een boei wordt gelegd. Dit project werd uitgevoerd middels een samenwerking van het ministerie van GMN en de duiksector. Beide stelden duikers, materialen en specialisten ter beschikking om dit project te verwezenlijken.
Het is van belang dat deze aanmeerplekken er zijn omdat 'gewoon' ankeren de zeefauna en koralen kapot maakt. Nu dit deel van Curaçao is aangepakt, gaat men door met dit werk. Het project zal nu doorgaan richting Sea Aquarium en Bullenbaai.

De plekken die inmiddels op orde zijn, zijn Dive Site M/V Saba, Tugboat, Lost anchor, Eel Valley, Newport, Double Reef, Smokies, Sweet Bottom, Fuik, Scarlet Gorgonias en Booby Trap.

Minister Whiteman met GMN-beleidsmedewerker Faisal Dilrosun (links) en Jeremiah Peek van Ocean Encounters.

Boeigebruik

Maak de boot niet vast aan de bolder, maar aan de lijn aan de bolder. Haal de landvast door het oog van die lijn, vier een beetje en leg de boot dan vast.
Op sommige plekken is het niet gemakkelijk om boeien te leggen, zoals bij de Tugboat bij Caracasbaai. Om verschuivingen te voorkomen mogen boten langer dan 16 meter niet aan deze boei aanleggen.

Vrijspraak in zaak fataal ongeluk Boka Samí

WILLEMSTAD — Luigiene Virginia (27) is onlangs vrijgesproken van dood door schuld op 27 december 2012. Vaststaat dat de man, als bestuurder van een auto, voetgangster Liliana Maria (54) heeft aangereden, waardoor zij kwam te overlijden. Virginia kan dit volgens het gerecht echter niet verweten worden, waardoor hij is vrijgesproken.

Het Openbaar Ministerie eiste eerder twaalf maanden gevangenisstraf, twaalf maanden cel voorwaardelijk, drie jaar proeftijd en rijontzegging voor de duur van 24 maanden, tegen Virginia voor het fatale ongeluk bij Boka Samí. Voorts verzocht de officier toewijzing van de vordering van de benadeelde partij ter hoogte van 700 gulden, als schadevergoeding.
Maria werd die ochtend door Virginia voor de ogen van haar man aangereden in de Kaya Ma Pieternella. Zij werd in zeer kritieke toestand naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal gebracht, waar zij twee uur later aan haar verwondingen bezweek. Het slachtoffer liep samen met haar man richting een bushalte op de genoemde weg om een bus naar haar werk te pakken, toen ze aangereden werd door Virginia die richting Boka Samí reed. De man stelde zelf tijdens de behandeling van de zaak dat hij door vermoeidheid naar rechts was afgeweken en dat pas merkte toen hij een klap hoorde. Toen had hij ook in de gaten dat hij in slaap was gevallen. Virginia reed echter door en pas toen hij thuiskwam zag hij de schade aan de auto. Hij stelde zijn ouders op de hoogte van wat hem was overkomen en keerde met zijn vader terug naar de plek van het ongeluk. Toen kwam hij erachter dat hij een vrouw had aangereden. Virginia trachtte uit te leggen dat hij het slachtoffer niet met opzet had doodgereden, maar de officier van justitie was van mening dat hij niet vermoeid achter het stuur had moeten gaan zitten.

Motivering

De politie gaat ervan uit dat Virginia naar rechts de rijbaan af is gereden en in de berm tegen de voetganger is gebotst. Dat staat in het proces-verbaal (PV) verkeersongeval bij de vaststelling van de toedracht van het ongeluk. In het PV legt de politie echter niet uit hoe zij tot de vaststelling van de plaats van de botsing, oftewel het conflictpunt, is gekomen. Op grond van de foto's in de fotomap kan niet worden bewezen dat de verdachte de rijbaan is afgereden. Allereerst is in de fotomap niet opgemerkt dat ter plaatse 'bandsporen afkomstig van het voertuig' zijn aangetroffen, aldus de rechter, terwijl op de bijgevoegde foto echter geen bandsporen waar te nemen zijn. In het dossier ontbreekt tevens een vergelijking van de (kennelijke) bandsporen met de banden van de auto van de verdachte. Bovendien is in het PV ook gerelateerd dat het voertuig 'zonder enige rem- of uitwijksporen op de rijbaan achter te laten' naar rechts de rijbaan af is gereden. "Dit is tegenstrijdig aan de opmerkingen in de fotomap", aldus de rechter. Het dossier bevat dus te weinig objectieve gegevens om de verklaring van de getuige Maria, de echtgenoot van het slachtoffer, inhoudende dat de auto naar rechts reed, te ondersteunen. Er is derhalve onvoldoende bewijs voor dat verwijt.
Het dossier bevat voorts onvoldoende bewijs voor de stelling dat Virginia te hard heeft gereden en tijdens het rijden in slaap is gevallen. "In de eerste plaats is geen onderzoek verricht naar de snelheid waarmee de auto heeft gereden. In de tweede plaats blijkt niet uit objectief onderzoek dat de auto slingerend zou hebben gereden. De verklaring van de getuige dat de auto slingerend reed, betreft een conclusie die de getuige heeft getrokken op basis van de door hem waargenomen lichtbundel voor de auto. Nu deze conclusie niet door objectieve onderzoeksresultaten wordt ondersteund, kan deze niet het bewijs leveren dat de auto slingerend heeft gereden", aldus de rechter. Ten slotte blijkt uit het dossier niet dat Virginia vermoeid was en/of in slaap was gevallen. De rechter sluit hiermee niet uit dat het door Virginia genoemde alternatieve scenario, dat hij op de rijbaan reed, plotseling een klap hoorde en niet heeft gemerkt dat hij iemand had aangereden. Ook niet gezien de foto's van de schade aan de auto. Dit, zeker nu het (technisch) onderzoek meerdere lacunes bevat, staat in het vonnis.

Advertentie Curaçao

Dubbele moord om 800 gram cocaïne

Er golden weer strenge veiligheidsmaatregelen in de buurt van de rechtszaal. Zelfs advocaat Ernst Wesselius, verdediger van verdachte Carlos W., mocht niet zomaar doorrijden.

KRALENDIJK — Voor het Gerecht in Eerste Aanleg is gistermorgen de behandeling van de zaak 'Country Garden' begonnen. Zeven verdachten staan terecht voor de moorden op de slachtoffers Scholts en Lourens. Zij zijn Rayan F., Gerson C.P., Carlos W., Lisandro M., Felipe W., Egbert J. en Maximo A.G. Rechter Irma Lips die de zaak behandelt, zei bij de aanvang dat de uitspraak over drie weken zal volgen, op vrijdag 27 februari.

In de zaal waren ook familieleden van de slachtoffers aanwezig evenals de benadeelde partijen die een schadeclaim zouden indienen voor geleden schade. Zij werden begeleid door een functionaris van Bureau Slachtofferhulp van het Korps Politie Caribisch Nederland. Zij zouden vanmiddag aan het woord komen, na het requisitoir van hoofdofficier van justitie Henry Hambeukers, die in deze zaak assistentie krijgt van officier van justitie Marleen Overmeer.

Aanhouding

De ochtend begon met de behandeling van het verzoek van de advocaat van verdachte F., die om aanhouding van de zaak tegen zijn cliënt vroeg, om het dossier beter te kunnen bestuderen en omdat de verdachte in Nederland vastzat. Dat bemoeilijkt het contact met zijn cliënt, ondanks dat het Openbaar Ministerie alle medewerking heeft toegezegd om het contact tussen de advocaat en zijn cliënt soepel te laten verlopen.

Een van de redenen waarom het zo stroef gaat, is volgens Hambeukers dat de verdachte weigert mee te werken aan een rapportage over zijn persoonlijkheid. "Ik ben een normaal persoon en ook onschuldig. Dus ik heb geen behoefte aan een onderzoek. Dat is tijdverspilling", zei F. tegen rechter Lips. Zijn advocaat zal proberen hem alsnog over te halen om mee te werken aan het onderzoek. In het belang van het onderzoek heeft rechter Lips besloten om het verzoek van de raadsman te honoreren. Zij heeft de tentatieve datum voor de pro forma-behandeling van de zaak tegen F. vastgesteld op 3 juni.

Afwijkende verklaringen

Vervolgens ging Lips over tot de behandeling van de zaak tegen W. en C.P. Die twee zaken werden tegelijk behandeld maar niet samengevoegd. Zij worden door het OM beschuldigd van moord, subsidiaire doodslag op de twee slachtoffers en van het in het bezit hebben van een vuurwapen. Volgens de rechter kan, ondanks dat de verklaringen van de verdachten van elkaar afwijken, hieruit worden afgeleid dat beiden aanwezig waren op het moment dat de twee slachtoffers werden vermoord. "Jullie zeggen beiden dat jullie aanwezig waren toen de slachtoffers werden neergeschoten bij de dam. Later is Scholts weggevoerd en in brand gestoken op een andere plek. Daar waren jullie bij", aldus Lips. Wanga ontkent aanwezig te zijn geweest toen de schoten vielen.

Volgens C.P. heeft de zaak te maken met 800 gram cocaïne, die aan F. toebehoorde. Hij zou de drugs voor F. verkopen. Hij zou ze hebben afgegeven aan Lourens, die ze aan Scholts heeft overgedragen. Scholts zou de cocaïne kwijt zijn geraakt. Daar was F. zeer boos over, omdat Scholts een vijand van F. was, waar hij ruzie mee had in de gevangenis.

Omdat F. een zeer dreigende houding had aangenomen, wilde C.P. de zaak zo snel mogelijk met F. erbij regelen. Hij had een afspraak met Lourens en Scholts om elkaar die avond te ontmoeten. Het was echter Lourens zelf die had voorgesteld om elkaar op die plek te ontmoeten.

Carlos W.

Verdachte W. verklaarde bij de zaak betrokken te zijn omdat hij een schuld had bij F. Ook hij was bang voor F., die hem had verteld een huurmoordenaar te zijn die voor G.S. werkt, die ook dealt in verdovende middelen. Volgens de verdachte werd de ontmoetingsplek die avond gekozen, omdat F. daar een kilo drugs verstopt zou hebben in de buurt. Hij zegt verbaasd te zijn om de verklaring van C.P. te horen, omdat hij zelf niet te maken had met de 800 gram cocaïne die kwijt was. Hij verkocht wel drugs samen met C.P. Wie precies geschoten heeft die avond, kan Carlos W. niet zeggen. Hij heeft wel verschillende schoten gehoord. Hij heeft geen gevecht gezien en ook geen woordenwisseling gehoord.

Minister herhaalt standpunt over bescherming time share

PHILIPSBURG — Minister van Toerisme en Economische Zaken van St. Maarten, Claret Connor, herhaalde gisteren in een persbericht het overheidsstandpunt om te komen met beschermende maatregelen voor de time share-consument teneinde het Sintmaartense time share-product geloofwaardig te maken. De minister zei dat de regering alle begrip heeft voor de berichten die zij van time share-leden ontvangt.

"We weten dat ze enorm gefrustreerd zijn omdat ze zich machteloos voelen door een veelheid van twijfelachtige acties door meerdere time share-resorts en -beheersvennootschappen die soms ingaan tegen de belangen van de eigenaren van de time shares. Sommige leden zijn zo ontevreden dat ze zich in de steek gelaten en in sommige gevallen zelfs verraden voelen", zei de minister.

"Zoals in diverse media werd gemeld, moesten de Caravanserai time share-leden toezien hoe miljoenen dollars van hun zuurverdiende investeringen op St. Maarten verdwenen, en velen van hen, misschien wel een meerderheid, heeft gezworen nooit meer terug te keren, tenzij en totdat deze situatie is rechtgezet", meldde het persbericht.

"Het onderwerp ligt op tafel en er moet nagedacht worden over de bescherming van time share-leden. Naar mijn mening zou het een kolossale fout zijn als deze regering wetgeving zou uitvoeren die niet de totale belangen van de gehele time share-industrie op St. Maarten, met inbegrip van de rechten en plichten van leden, aanpakt en corrigeert", zei minister Connor, toevoegend dat hij niet zal instemmen met gebrekkige wetgeving. "De problemen zullen rechtstreeks en krachtig worden aangepakt. De gevolgen van de Caravanserai-situatie zijn zeer slecht voor de economie van het eiland, maar nog veel erger is de persoonlijke schade van zo'n 2300 time share-leden. Hoewel er geen toverstokje is om dit ongedaan te maken, kunnen we wel actie ondernemen en paden bewandelen om dit goed te maken. We willen de time share-leden laten weten dat we ze luid en duidelijk hebben verstaan en dat we, niet aflatende, al het mogelijke zullen doen om de wonden te helen. Nogmaals, er is geen toverstaf – wat verloren is gegaan kunnen we niet terugbrengen – maar er is veel wat we kunnen doen om dingen te verbeteren, en dat is precies wat we gaan doen."

"Zoals bij alle regeringen het geval is, is het opstellen van nieuwe wetgeving geen momentopname. Maar het proces is aan de gang en we zullen niet stoppen totdat we concrete, duurzame, echt zinvolle resultaten hebben bereikt. En we beloven dat we iedereen direct op de hoogte zullen stellen wanneer we iets belangrijks te melden hebben", zei de minister tot besluit.

22 personen maken gebruik van gratis screening in bus

PHILIPSBURG — In totaal kregen 22 personen vorige week woensdag een gratis gezondheidsonderzoek in de mobiele bus, tijdens de eerste dienstverlening aan de bevolking van Cul de Sac. Volgens een persbericht werden in drie uur in totaal 27 personen geregistreerd en 22 onderzocht.

Een beeld van de gratis medische screening van vorige week.

Het onderzoek werd gehouden in het kader van de Sintmaartense 'Healthy Weight and Nutrition Month' in januari. Bij het onderzoek horen statistieken, een medische geschiedenis van de patiënt, een oogonderzoek, het gewicht, de body mass index (BMI) en metingen van de heup en taille, een bloeddrukmeting, een hartfrequentiemeting, een bloedspiegeltest en, indien nodig of gevraagd, een bezoek aan Daphne Illis, de dokter in de bus. Busbezoekers kregen ook informatieve brochures over voeding en gezondheid.

De bus richt zich op mensen in de gemeenschap die niet verzekerd zijn, dus hoeft men geen verzekeringsbewijs te tonen om voor de screening in aanmerking te komen. Aan de screening wordt meegewerkt door de American University of the Caribbean (AUC), een school voor medici in opleiding, een Youth Health Care (YHC)-verpleegster, administratief medewerksters, twee coördinatoren en een buschauffeur. De mobiele gezondheidbus gaat iedere maand naar een andere locatie op het eiland om de screening voort te zetten. De bevolking krijgt vooraf te horen waar de bus zal worden gestationeerd. Organisaties in de gemeenschap kunnen de mobiele gezondheidsbus vragen om aanwezig te zijn om soortgelijke onderzoeken uit te voeren tijdens evenementen die zij hebben georganiseerd.

De bus valt onder de 'Get Checked'-campagne, een onderdeel van de Collective Prevention Services (CPS) van het ministerie van Volksgezondheid. Het doel van de campagne is om het bewustzijn over gezondheid en een gezonde levensstijl te vergroten. Volgens het persbericht is de gezondheidbus primair gericht op informatie, onderwijs en screening. De bus zal ook medewerking verlenen aan programma's die reeds door CPS worden uitgevoerd, zoals de Health Calendar van Observances en samenwerken met niet-gouvernementele organisaties bij activiteiten ten behoeve van de gemeenschap.

Weet u wat afasie is?
Nee?
Bezoek onze website:
www.afasiakorsou.org
Donaties: **MCB 121 72 106**

Na 2 gevallen in Canada

CPS houdt H7N9-besmettingen in de gaten

PHILIPSBURG — De Collective Prevention Services (CPS) van het ministerie van Volksgezondheid op St. Maarten stelt de ontwikkelingen rond twee gevallen van H7N9-griep, die voor het eerst in Noord-Amerika is opgedoken, in te gaten te houden

Canadese volksgezondheidsautoriteiten hebben een nieuw geval van H7N9-vogelgriep bevestigd in Canada. Gezondheidsambtenaren hebben op 26 januari bevestigd dat van een man en vrouw die in Canada terugkeerden van een reis naar China, één positief bevonden was op H7N9. Een tweede geval scoorde positief op 30 januari. H7N9 komt veel voor in China. Om ervoor te zorgen dat de volksgezondheid beschermd wordt, moeten reizigers naar China preventieve maatregelen nemen om contact met het griepvirus te vermijden en moeten zij waakzaam blijven en zich houden aan maatregelen die de lokale Chinese autoriteiten aanbevelen, aldus een CPS-persbericht. Influenza A (H7N9) staat erom bekend gevogelte te besmetten. De World Health Organisation (WHO) adviseert reizigers naar landen waar vogelgriep heerst geen gevogelte-boerderijen te bezoeken, contact met dieren op vogelmarkten en plaatsen waar gevogelte geslacht wordt, te vermijden.

Reizigers die uit besmette gebieden in China terugkeren, moeten letten op tekenen en symptomen van ziektes aan de luchtwegen, zoals koorts en hoesten en direct medische behandeling zoeken als zij ziek worden met deze symptomen. CPS benadrukt het belang van het melden van hun reisgeschiedenis aan artsen als personen deze symptomen krijgen bij terugkeer op St. Maarten. CPS stelt dat reizigers naar China direct contact met gevogelte, vogels en hun uitwerpselen moeten vermijden en indien er contact is geweest, goed handen moeten wassen met zeep en water. Kook gevogelte en eieren goed voor ze te eten. Was handen regelmatig met zeep en water voor voedsel aan te raken en te eten, na toiletbezoek of wanneer handen bevuild zijn na hoesten of niezen.

Reizigers moeten ook drukbevolkte plaatsen vermijden, evenals contact met zieke personen die koorts hebben en moeten maskers dragen als zij iemand met luchtwegklachten behandelen of zich ziek voelen.

Advertenties Curaçao

BETROKKEN • KRACHTIG • GEDREVEN

DIRECTEUR

ORGANISATIE

De Stichting Fonds voor Sociale Ontwikkeling en Economische Bedrijvigheid (Reda Sosial) is een stichting dat armoede op Curaçao structureel bestrijdt. Al meer dan 18 jaar neemt Reda Sosial een prominente plaats in de Curaçaose samenleving. De stichting heeft een duidelijke visie. Projecten financieren en begeleiden die met geïntegreerde aanpak het sociale en economische klimaat in de achterstandswijken structureel verbeteren. Niet alles zelf willen doen maar door het aangaan van samenwerkingsovereenkomsten, andere organisaties in staat stellen om structurele vernieuwing door te voeren. Dat is waar Reda Sosial voor staat. Reda Sosial heeft een zestal medewerkers in dienst. Op dit moment staat Reda Sosial aan de vooravond van grootse veranderingen. Mede omdat de overheid meer fondsen onder het beheer van Reda Sosial heeft gebracht voor o.a. onderhoud scholen en de rest fondsen van AMFO. De nieuwe directeur zal dit proces verder vorm moeten geven.

POSITIE

De huidige directeur zal op korte termijn met pensioen gaan. Als bestuurder van de stichting wordt verantwoording afgelegd aan een RvC die benoemd is door de Minister President. Reda Sosial zal in de nabije toekomst een nog grotere rol moeten gaan spelen in de sociaal-economische ontwikkeling van de meer behoeftigen in onze gemeenschap. De directeur is niet alleen de motor maar ook de vormgever en aanjager. Overkoepelend beleid vormgeven, daadkrachtig implementeren en zorgen voor tastbare resultaten. Projecten beoordelen en mede vormgeven. Structureren en effectief plannen en organiseren.

PROFIEL

Leider met visie. Vernieuwer met sterk sociaal hart. Organisator met inhoudelijke diepgang en gevoel voor verhoudingen. De omgeving inspireren, voortouw durven nemen en effectief opereren in complexe politieke omgevingen. Mensen en organisaties constructief verbinden, beïnvloeden en overtuigen op basis van inhoud en persoonlijke kracht. Strategisch sturen, aan- en doorpakken maar ook los kunnen laten. Werkbare structuren voor de langere termijn invoeren. Senior bestuurder, met academische of gelijkwaardige opleiding en minimaal 5 jaar ervaring in een relevante en of eindverantwoordelijke management positie.
Sterk inzicht in project financieringsvraagstukken en inhoudelijk projectmanagement. Gedegen lokaal netwerk en diepgaande kennis van sociaal-economische structuren op Curaçao. Heldere stijl van communiceren. Abstracte materie op alle niveaus duidelijk kunnen maken. In Papiaments, Nederlands en Engels.

PROCEDURE

Geïnteresseerden kunnen hun motivatiebrief en CV vóór 11 februari 2015 mailen naar:
recruitment@balancecaribbean.com
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Meer informatie over de functie en de procedure is te vinden op:
www.balancecaribbean.com

Voor vragen kan contact opgenomen worden met mevr. Cathy Beresford via **(+5999) 736-0875**

Balance Consultancy Group is gevestigd op Curaçao en werkzaam op alle eilanden van de Dutch Caribbean. Onze klanten adviseren wij op het brede terrein van recruitment, HRM en strategie en organisatie- en beleidsontwikkeling, communicatie en compliance.

Contact Cathy Beresford (+5999) 736-0875

Bezoek onze website voor recente vacatures:
www.balancecaribbean.com

Balance RECRUITMENT

Jordanië hangt terroristen op als wraak

AMMAN — Jordanië heeft vandaag twee terroristen opgehangen als wraak voor de dood van straaljagerpiloot Moaz al-Kasasbeh. Die blijkt al op 3 januari levend te zijn verbrand door terreurbeweging Islamitische Staat (IS). Een video daarvan schokte de wereld.

Foto: AFP/Khalil Mazraawi

Anwar Tarawneh, de echtgenote van piloot Moaz al-Kasasbeh, veegt een traan weg tijdens een bijeenkomst in Amman.

Onder de twee terroristen die werden gedood, is de Iraakse Sajida al-Rishawi. Zij zat sinds 2005 vast, nadat haar zelfmoordactie met een bomvest in een hotel in Amman was mislukt. De andere ter dood gebrachte gevangene zou lid zijn geweest van terreurgroep al-Qaeda. De Jordaanse autoriteiten hadden de executies dinsdag aangekondigd, nadat de moord op de straaljagerpiloot bekend was geworden.
Jordanië probeerde al-Rishawi te ruilen tegen de piloot. Ondanks onderhandelingen daarover werd al-Kasasbeh door IS vermoord. Beelden van de gruwelijke executie bracht IS dinsdag naar buiten.
Op internet circuleren foto's die afkomstig zouden zijn uit de video. Daarop is te zien hoe de F16-piloot in een kooi wordt gezet, in brand wordt gestoken en uiteindelijk volledig in brand staat. Al-Kasasbeh werd in december gevangen genomen door IS, toen zijn straaljager neerstortte bij de Syrische stad Raqqa. Hij vloog boven de hoofdstad van het IS-kalifaat om daar bommen te werpen.
Internationaal is er met afschuw gereageerd op de 'barbaarse' moord. Minister Jeanine Hennis-Plasschaert van Defensie noemt het een nieuwe 'afgrijselijke bevestiging van de extreme gruwelpraktijken' waartoe IS in staat is. De Japanse premier Shinzo Abe sprak van een 'schandelijke' executie. IS onthoofdde onlangs twee Japanse gijzelaars.
Jordanië kondigde aan zes wegens terreur veroordeelde personen te executeren. Tot nu toe is het bij twee gebleven.

Tsipras rondt toer Brussel af

BRUSSEL — De nieuwe premier van Griekenland, Alexis Tsipras, heeft vanochtend een toer gemaakt langs de Europese instellingen in Brussel om te praten over de enorme Griekse schulden. Hij had het over goede gesprekken die de richting op gaan van een compromis.

De linkse leider had ontmoetingen met de voorzitter van de Europese Commissie, Jean-Claude Juncker, met Europees president Donald Tusk, en met de voorzitter van het Europees Parlement, Martin Schulz. Na afloop stond Tsipras de pers kort te woord.
"Europa heeft een geschiedenis van meningsverschillen maar aan het einde van de dag weet Europa een compromis te sluiten. Wij zijn bereid tot overleg." Tsipras toonde zich optimistisch dat een oplossing mogelijk is, een oplossing in het belang van 'onze gezamenlijke toekomst'.
Europees president Tusk sprak over een 'open en eerlijk' gesprek. In een verklaring benadrukte hij dat de oplossing voor alle eurolanden aanvaardbaar moet zijn. Tusk verwacht moeilijke onderhandelingen, die samenwerking en dialoog vereisen, maar ook vastberaden inspanningen door Griekenland.
Tsipras won de recente parlementsverkiezingen in Griekenland met de belofte een eind te maken aan het strikte en door de geldschieters opgelegde bezuinigingsbeleid. Het Zuid-Europese land kreeg miljardensteun uit Europa en het Internationaal Monetair Fonds, maar moest in ruil daarvoor flink bezuinigen en hervormen. Tsipras wil ook dat er snel wat wordt gedaan aan de grote schuldenberg van het land. Hij zoekt hiervoor steun.

Terwijl Tsipras in Brussel bezig was met een charmeoffensief, is zijn minister van Financiën Yanis Varoufakis in Duitsland. Hij heeft een gesprek met de president van de Europese Centrale Bank, Mario Draghi, en met zijn Duitse collega Wolfgang Schäuble.

Ook Berlijn heeft wanbetalende diplomaten

BERLIJN — Niet alleen Den Haag, ook de Duitse hoofdstad Berlijn heeft veel last van diplomaten die verkeersboetes niet betalen.

Vorig jaar werd 23.403 keer een diplomaat op fout parkeren of snelheidsovertredingen betrapt. Dat was ruim 2000 keer meer dan het jaar daarvoor, heeft wethouder Frank Henkel op vragen van volksvertegenwoordigers in de hoofdstad laten weten.

Vooral Russische en Saudische diplomaten houden zich niet aan de wet. Door hun diplomatieke status is het niet mogelijk boetes te innen.

Trein ramt auto in New York

Foto: AFP

De eerste hulpverleners aan het werk vlak nadat de trein op de auto botste.

NEW YORK — Zeker zeven mensen zijn gisteravond om het leven gekomen toen een trein in de stad New York op een auto botste. Dat zei gouverneur Andrew Cuomo op een persconferentie. Volgens Amerikaanse media raakten twaalf mensen gewond.

Het ongeval gebeurde nadat de slagbomen bij de rails waren neergekomen op de jeep. Die stopte daardoor op het spoor, zei een woordvoerder van vervoersmaatschappij Metropolitan Transportation Authority (MTA) tegen nieuwszender *NBC*.
Volgens functionarissen zorgde de botsing voor een explosie, waardoor brand uitbrak. Door de ontploffing heeft een deel van de rails de trein doorboord, zei Cuomo. "Het is verbazingwekkend dat niet meer mensen gewond zijn geraakt in die trein", aldus de gouverneur. De bestuurster van de wagen zou om het leven zijn gekomen bij de botsing. Ook zes passagiers van de trein overleefden het ongeval niet. Volgens de MTA zijn 400 passagiers tijdelijk opgevangen. Gemiddeld zijn volgens de organisatie 650 mensen aan boord van de trein.

Honderden passagiers verlieten de trein aan de achterkant. "Het was zeker eng. Vooral als mensen aan de buitenkant langslopen en zeggen: de trein staat in brand", zei een passagier tegen *ABC News*.

Nog geen extraatje voor ambtenaren

DEN HAAG — Rijksambtenaren krijgen het extra geld dat vrijkomt door een versobering van hun pensioenregeling, nog niet uitbetaald. Daarover moet aan de cao-tafel worden onderhandeld. Staatssecretaris Jetta Klijnsma van Sociale Zaken herhaalde dat vandaag in de Tweede Kamer.

Ze ontraadde moties van D66 en SP om de loonruimte van 0,8 procent nu al terug te geven aan de ambtenaren. Vorige week weigerde ze ook al in te gaan op de wens van veel oppositiepartijen om het geld meteen aan de ambtenaren te geven. Maar minister Stef Blok (Rijksdienst), die de onderhandelingen met de ambtenarenbonden over een nieuwe cao voert, heeft de geluiden uit de Kamer 'wel in zijn achterhoofd', verzekerde ze. Klijnsma heeft steun van de regeringsfracties VVD en PvdA.
Volgens SP-Kamerlid Paul Ulenbelt gebruikt Blok de extra loonruimte om de ambtenarenbonden te 'chanteren' bij de cao-besprekingen. De vakbonden weigeren tot dusver aan de onderhandelingstafel te verschijnen zolang Blok het extraatje niet uitbetaalt. De grootste vakbond van rijksambtenaren, de NCF, is zelfs naar de politie gestapt om aangifte te doen tegen de minister wegens 'verduistering'.

De woordvoerster van Blok laat weten dat de uitnodiging aan de ambtenarenbonden om te praten over een nieuwe tweejarige cao, nog steeds staat. Blok heeft gezegd dat er na jaren van nullijn weer ruimte is voor salarisverhoging voor ambtenaren. Het gaat daarbij om meer dan alleen de loonruimte van 0,8 procent die het gevolg is van de pensioenafspraken, liet de minister doorschemeren.

Nederlander uren gekidnapt in Gaza

TEL AVIV — Een Nederlandse consultant die voor de Nederlandse regering in de Gazastrook werkt, is gisteren acht uur lang door onbekende gemaskerde mannen in de Gazastrook vastgehouden.

Het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft vandaag berichtgeving daarover van het Palestijnse persbureau *Maan* bevestigd. Mohammad al-Mughayyir, een 31-jarige consultant met de Nederlandse nationaliteit, werd gistermiddag door gemaskerde mannen gekidnapt in Gaza-Stad. Hij werkt voor de Nederlandse diplomatieke vertegenwoordiging in de Palestijnse stad Ramallah op de Westelijke Jordaanoever. Het ministerie van Buitenlandse Zaken kon nog geen details geven over de achtergronden van de ontvoering.

31 miljoen voor schilderij Monet

LONDEN — Het schilderij 'Le Grand Canal' van de Franse impressionist Claude Monet heeft gisteravond bij een veiling bij Sotheby's 23,7 miljoen pond opgebracht. Dat heeft het veilinghuis vanochtend bekendgemaakt. Monet maakte het olieverfschilderij, waarop het Canale Grande in Venetië is afgebeeld, in 1908.

Foto: AFP/Justin Tallis

Medewerkers van Sotherby's met 'Le Grand Canal' van Claude Monet.

Op de veiling kwamen ook schilderijen van de Franse meesters Henri Matisse, Georges Seurat en Henri de Toulouse-Lautrec en van de Spanjaard Pablo Picasso onder de hamer. In totaal brachten de werken 247,3 miljoen euro op. Volgens Sotheby's heeft een veiling in Londen nog nooit zo veel opgebracht. Vooral verzamelaars uit Rusland en Azië roerden zich op de veiling. Tijdens de openbare verkoop verwisselden nog drie andere werken van Monet van eigenaar. Een anoniem gebleven verzamelaar telde ruim 14 miljoen euro neer voor het schilderij 'Les Peupliers à Giverny' uit 1887. Het doek 'L'Embarcadère' werd op 13,6 miljoen afgeslagen, terwijl 'Antibes vu de la Salis' 11,6 miljoen opbracht. "Zonder twijfel, het was een grote Monetavond", sprak een deskundige van Sotheby's.

FAVI
Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: http://www.favi.org

Aardverschuiving beschadigt muur Pompeï

ROME — Een aardverschuiving heeft een deel van de tuin van het Huis van Severus in Pompeï bedolven. De muur eromheen heeft schade opgelopen, meldde het Italiaanse persbureau *Ansa* vandaag.

Volgens de toezichthouder van de stad, die in 79 na Christus onder as en stenen uit de vulkaan de Vesuvius werd bedolven, is de aardverschuiving het gevolg van de zware regenval van de laatste dagen. Daardoor is het terrein doorweekt geraakt.
De tuin is niet voor het publiek toegankelijk. Pompeï, dat op de Werelderfgoedlijst van VN-organisatie Unesco staat, wordt al langer door verval bedreigd. Steeds weer storten delen van de stad in. Enkele jaren geleden werd een groot restauratieproject gepresenteerd, maar de dringend noodzakelijke werkzaamheden verlopen uiterst traag.
Jaarlijks komen miljoenen toeristen naar de stad. Velen nemen een klein stukje Pompeï mee, maar krijgen daarvan vaak spijt en sturen het per brief terug. Er wordt een expositie van zulke teruggestuurde gestolen voorwerpen gepland.

Troepen Tsjaad nemen bolwerk Boko Haram in

N'DJAMENA — Troepen uit Tsjaad hebben de Nigeriaanse grensplaats Gambaru veroverd op de terreurbeweging Boko Haram.

De plaats aan de Nigeriaanse grens met Kameroen was al maanden in handen van Boko Haram, meldden Tsjadische militairen gisteren.
Tsjaad en Kameroen nemen steeds intensiever deel aan de strijd tegen de Nigeriaanse terroristen die dood en verderf zaaien in de regio. De bakermat van Boko Haram is de Nigeriaanse noordoostelijke deelstaat Borno.

De hoofdstad van Tsjaad, N'Djamena, ligt slechts circa 100 kilometer ten zuidoosten van Gambaru. Tussen beide plaatsen ligt een strook grondgebied van Kameroen. Tsjaad heeft half januari troepen naar het noordoosten van Kameroen gestuurd om te helpen bij de strijd tegen Boko Haram.

Siberische stad verandert in ijsblok

De Siberische stad Doedinka is veranderd in een enorm ijsblok nadat een waterleiding was gesprongen. Het water in de straten kwam tot een meter hoog, maar omdat het buiten 40 graden onder nul was, bevroor alles direct. Een fikse winterstorm teistert de Siberische stad al dagen. Eerst viel de stroom uit, vervolgens zaten de bewoners zonder warm water en tot overmaat van ramp sprongen de pijpen. Omdat de duizenden liters water geen kant op konden, vroor het al snel vast. Inwoners van de stad plaatsen foto's en filmpjes op sociale media, waarop meterslange ijspegels te zien zijn aan de wanden van hun huizen. Bovendien zitten hun auto's volledig vastgevroren in het ijs op straat. De *Siberian Times* meldt dat de elektriciteit en verwarming in scholen inmiddels weer werken, maar een groot aantal huizen staat nog steeds in de kou. De lokale politiek heeft bewoners van de stad inmiddels verboden beeldmateriaal op het internet te delen. Mensen die zich toch online uitlaten, worden opgespoord en bestraft.
De temperatuur is inmiddels gestegen en de bevolking van Doedinka hoopt dat de straten binnenkort weer ijsvrij zijn.

Gevangenis bestolen van toiletartikelen

Foto: Shutterstock

De Karlau-gevangenis in Graz wordt bestolen. Dat zeggen gedetineerden van de op drie na grootste gevangenis van Oostenrijk. De dieven hebben het gemunt op wc-papier en toiletartikelen die de staat levert aan de gevangenis.
Al jaren worden er spullen gejat die voor de gedetineerden zijn bestemd. "Normaal krijgen we elke maand een nieuwe voorraad", zegt een van hen tegen *Heute Zeitung*. "Maar er zijn ook maanden dat er helemaal niets geleverd wordt." Het gaat naast wc-papier om schoonmaakmiddelen, zeep, tandenborstels en scheergerei. Al met al is er in de afgelopen jaren voor duizenden euro's gestolen.
"Iemand heeft er een lucratief handeltje aan", zegt een anonieme gedetineerde. De vraag is alleen wie. De directie moet dat nu uitzoeken. In een reactie zegt directeur Josef Mock niets van de diefstallen te weten. Hij kan dan ook niet zeggen of de gevangenen zelf een handeltje hebben opgezet of dat cipiers er met de spullen vandoor gaan. Ook weet Mock niet wat de gevangenen gebruiken als het wc-papier op is.

Noreen Bentura 40 jaar bij Avila

Nic Møller, Paul Kok, Noreen Bentura en haar moeder, echtgenoot en kinderen

Reserveringsmedewerker Noreen Bentura is dit jaar maar liefst veertig jaar in dienst van het Avila Hotel. Noreen werd in het zonnetje gezet door eigenaar Nic Møller en general mManager Paul Kok met een speciaal ontbijt met genodigden. Daarnaast heeft zij een certificaat, een cheque en een weekendverblijf voor het hele familie ontvangen en uiteraard een speciale taart. Het komt steeds minder vaak voor dat medewerkers veertigjarige dienstverbanden behalen door onder andere een grotere wisseling van banen. Dit jubileum is hierdoor extra speciaal te noemen.

Vrouw zet zichzelf te koop op eBay

Lois Curtis was niet helemaal gelukkig met haar liefdesleven. En dus plaatste de 59-jarige moeder een advertentie op eBay.
In de advertentie omschreef ze zichzelf als 'gebruikt, maar in goede conditie'. Ook de 'carrosserie' was nog prima in orde. Koken en schoonmaken behoren tot de mogelijkheden, maar daar kon Lois geen garanties over afgeven. Ook waarschuwde ze dat de stoppen nog wel eens kunnen doorslaan. De vrouw liet nog weten graag een Griekse adonis te treffen die met haar naar zijn geboorteland zou willen emigreren. Er bleek voldoende animo voor Lois. Binnen 24 uur werd er ruim 200 pond (545 gulden) geboden door mannen van over de hele wereld.
Uiteindelijk vond Lois het toch allemaal wat spannend worden en verwijderde ze de advertentie. Gelukkig had *Mirror* al een print screen gemaakt. Bovendien kreeg ze nog nieuwe aanbiedingen via de mail. Of daar haar adonis bij zat, is niet bekend.

94-jarige Chinese spreekt alleen nog Engels

Een 94-jarige vrouw uit de Chinese provincie Hunan, die in een ver verleden lerares Engels was, kan na een beroerte geen woord Chinees meer. De arme dame ligt in het ziekenhuis en communiceren met de artsen is bijna onmogelijk.
Uit onderzoek van haar dokters bleek dat de linkerkant van haar hersenen beschadigd is. Uit eerder onderzoek is gebleken dat daar de moedertaal wordt opgeslagen. Omdat haar rechter hersenhelft niet beschadigd bleek, het gedeelte waar op latere leeftijd geleerde talen worden opgeslagen, spreekt de oude vrouw alleen nog Engels.
Volgens *Shanghaiist* maakt Liu Jiayu het naar omstandigheden goed. De vrouw is overigens niet de eerste die door lichamelijk letsel ineens een andere taal spreekt.

Muziek componeren wordt fluitje van een cent

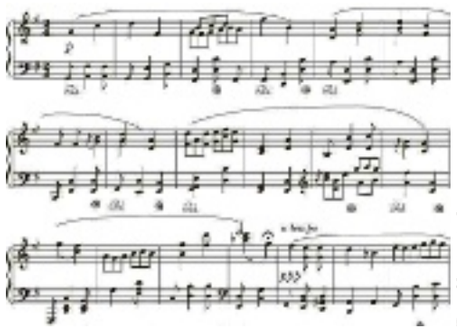


Foto: Shutterstock

Voor alle mensen die wel heel muzikaal zijn maar geen noten kunnen lezen of schrijven, heeft Casio een oplossing: Chordana Composer.
Met de iOS-app wordt muziek componeren een fluitje van een cent. Het enige dat je hoeft te doen is een leuk riedeltje fluiten, neuriën of zingen en de app schrijft er de noten bij.
Vervolgens kun je kiezen uit verschillende muziekgenres en de app maakt het nummer compleet. Ben je nog niet helemaal tevreden kun je met een virtueel toetsenbord nog muzikale aanpassingen doen. De app is beschikbaar in de App Store en kost 2,99 euro.

Geld stroomt binnen voor wandelende man

Foto: Shutterstock

James Robertson loopt al jaren 33 kilometer per dag om naar zijn werk te gaan. Zijn auto ging kapot en de 56-jarige Amerikaan had geen geld voor een nieuwe. Afgelopen zondag schreef *Detroit Free Press* over hem. Een lezer zette een inzamelactie op en binnen twee dagen haalde hij ruim 138.000 euro op.
Robertson zelf vindt het niet zo'n probleem om iedere dag kilometers te lopen om bij zijn werk te komen. "Ik doe wat ik moet doen om iedere dag op tijd op mijn werk te komen." Hij klaagt dan ook niet. Bovendien krijgt hij iedere werkdag een goede maaltijd van de vrouw van zijn chef en leven zijn collega's met hem mee. "We zijn één grote familie hier", zegt Robertson. Zijn verhaal raakte de negentienjarige student Evan Leedy. Via GoFundMe zette hij een crowdfundactie op zodat Robertson een nieuwe auto zou kunnen kopen. "Dat was wel het minste dat ik voor hem kon doen. Hij loopt nu al zo lang naar zijn werk, zonder te klagen." Leedy hoopte 5000 dollar, 4400 euro, op te halen. Maar op dinsdagmiddag stond de teller al op 138.000 euro.
Leedy is stomverbaasd en ook dolblij, zegt hij tegen *People*. "Er zijn dealers die hem een auto willen geven, en we hebben nu geld genoeg om hem dichter bij zijn werk te laten wonen."
Maandagavond ontmoetten Leedy en Robertson elkaar. Robertson was geschokt toen hij hoorde hoeveel geld de student voor hem had opgehaald. "Als iemand twee dagen geleden tegen me had gezegd dat er zo veel geld binnen zou komen, had ik hem voor gek verklaard", zegt Robertson. Hij ziet ernaar uit om na jaren weer auto te rijden. "Kan ik eindelijk ook eens meer dan twee uur slapen."

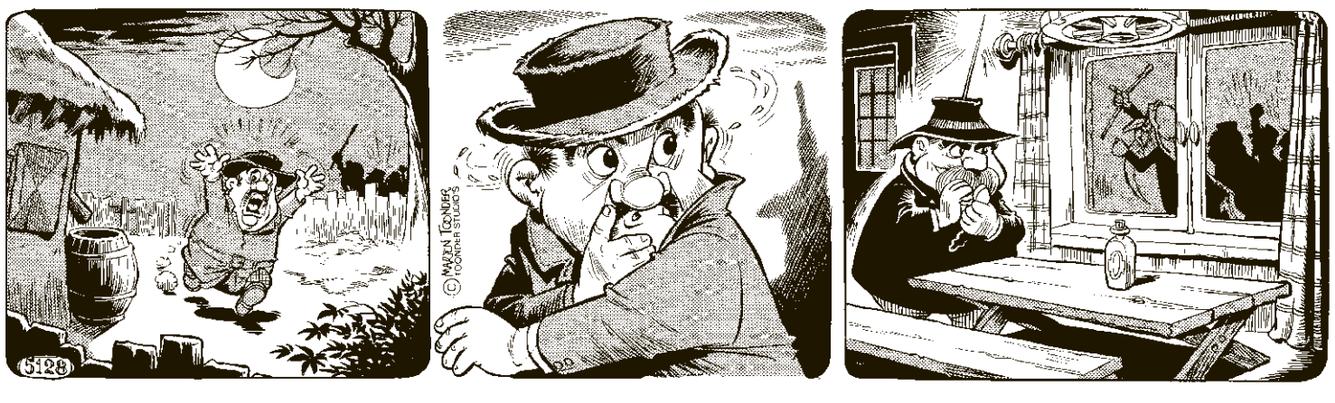
Tieners slapen slecht en minder door gadgets

Foto: Shutterstock

Jongeren die veel naar het scherm van hun smartphone, tablet of computer kijken, komen minder goed in slaap en krijgen gemiddeld minder nachtrust. Dat blijkt uit Noors onderzoek onder zo'n 10.000 jongeren. Tieners die aangaven meer dan vier uur per dag naar een scherm te kijken, blijken veel moeilijker in slaap te vallen. Bijna de helft doet er meer dan een uur over om in te slapen, terwijl een halfuur of minder normaal is. Bij respondenten die meer dan vier uur per dag naar een scherm staren, is de kans 3,5 keer zo groot dat de nachtrust vijf uur of minder is. Veel in de weer zijn met je elektronische apparaat betekent automatisch minder tijd om te slapen, maar dat is het niet alleen, stellen de onderzoekers.Het felle licht van de schermen zou het biologisch ritme verstoren en spanning of hoofdpijn na langdurig gamen is ook niet bevorderlijk voor een goede nachtrust. Ook de inhoud van bekeken video's of bijvoorbeeld sms'jes zorgt voor een extra psychologische stimulans die inslapen niet ten goede komt.

Koning Hollewijn en de ontwikkel-steun

Door Marten Toonder



Euvel draafde ongerust het tuintje van Haspel's huis binnen. "Naar binnen! Opstand!" riep hij uit."Gevaar! We moeten noodmaatregelen nemen!"Toen zweeg hij, want het drong tot hem door dat de omgeving verlaten was."Er is niemand!" mompelde hij ongerust. "De koning is verdwenen met onbekende bestemming en nu ben ik opnieuw zijn spoor bijster. En dat terwijl ik hem moet beschermen. Had ik m'n mobilofoon nu maar meegenomen." Borik Zapp had het veel gemakkelijker, want die had zijn radiootje altijd bij zich. Hij keek van achter het herbergraam naar de voorbijtrekkende boze menigte en sprak vergenoegd in zijn microfoon: "Het gaat goed. Koudewater is negatief geworden. Kunnen wij plan 34 doen, ja? Leve de Sprutz!"

Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker

Tina's groove

By Rina Piccolo

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

Euro

Stapje terug

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen doen vandaag een stapje terug na de forse stijging van een dag eerder. De daling van de olieprijs lijkt de belangrijkste reden voor de mineurstemming onder beleggers. Jeneverproducent Lucas Bols maakte een succesvolle rentree op het Damrak.
De AEX-index in Amsterdam noteerde kort na de openingsbel op Wall Street 0,8 procent lager op 452,15 punten. De MidKap zakte 0,5 procent tot 669,30 punten. De beurzen in Londen, Parijs en Frankfurt verloren 0,3 tot 0,9 procent.
In de AEX-index was KPN koploper met een plus van 2,5 procent. Het telecomconcern heeft het volgens marktkenners in het vierde kwartaal beter gedaan dan verwacht, maar de resultaten tonen wel aan dat de markt nog steeds zwaar is.
SBM Offshore, dat nabeurs de resultaten bekendmaakt, was de grootste daler in de AEX met een verlies van 7,7 procent. Volgens *Vrij Nederland* heeft de dienstverlener aan de olie- en gasindustrie in de afgelopen jaren bewust feiten over corruptie binnen het bedrijf achtergehouden.
De euro was 1,1405 dollar waard, tegen 1,1470 dollar bij het slot van de beurshandel in Europa gisteren. De prijs van een vat Amerikaanse olie daalde 4,7 procent tot 50,57 dollar. Brentolie werd 3,1 procent goedkoper en kostte 56,12 dollar per vat.

Tokio

Stevige winst

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag met een stevige winst geëindigd. Beleggers grepen een daling van de Japanse yen aan om na twee verliesdagen op rij weer in de markt te stappen. De Nikkei sloot 2 procent hoger op 17.678,74 punten.
Beter dan verwachte resultaten van financieel concern Mitsubishi UFJ Financial Group (plus 5,2 procent) zorgden voor koerswinsten onder de Japanse banken. De geplaagde tv-maker Sharp zakte 4,5 procent na een winstwaarschuwing. Toyota klom 2,4 procent voorafgaand aan de resultaten van de Japanse autofabrikant.
De andere effectenmarkten in het Verre Oosten gingen ook omhoog. De Hang Seng-index in Hongkong won 0,7 procent. Hang Seng Bank (plus 4,1 procent) boekte de sterkste koerswinst in drie jaar door speculatie dat het zijn belang in de Chinese Industrial Bank wil verkopen. De Kospi in Seoul steeg 0,6 procent. In Sydney zette de All Ordinaries de rally voort met een plus 1,2 procent. Het was de tiende winstbeurt op rij.

Wall Street

Mineur

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag iets in de min geopend. Beleggers nemen wat gas terug na de stevige winsten van de voorgaande twee dagen, die vooral ontstonden dankzij de opleving van de olieprijs.
De leidende Dow-Jonesindex noteerde een verlies van 0,1 procent op 17.649 punten. De brede S&P 500 daalde 0,3 procent naar 2043 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq ging 0,4 procent achteruit naar 4707 punten.
Loonstrookverwerker ADP meldde voorbeurs dat er vorige maand 213.000 banen zijn gecreëerd in het Amerikaanse bedrijfsleven, tegen 253.000 in december. Economen hadden in doorsnee een groei met 220.000 banen voorspeld. Het cijfer van ADP loopt vooruit op het banenrapport van de Amerikaanse overheid dat vrijdag wordt gepubliceerd.
Autoconcern General Motors (GM) klom bijna 4 procent na beter dan verwachte kwartaalresultaten.

‘ING aansprakelijk gesteld voor 2,5 miljard’

Foto: Shutterstock

Volgens Woekerpolisproces-voorzitter Pieter Lijesen heeft ING met de verkoop zijn zorgplicht geschonden.

AMSTERDAM — Net als Nationale-Nederlanden (NN) kan ook ING miljarden euro’s aan claims tegemoet zien wegens de woekerpolisaffaire. De Stichting Woekerpolisproces en de advocaten die de zaak tegen NN voeren bij het Europese Hof in Luxemburg, stellen de bank aansprakelijk voor de schade die mensen opliepen door verzwegen hoge kosten op woekerpolissen.

De partijen denken 2,5 miljard euro op ING te kunnen verhalen, laten zij vandaag weten.
ING, waaronder ook Postbank, heeft in het verleden als tussenpersoon van NN ruim 250.000 van de omstreden beleggingsverzekeringen afgesloten. Het Europees Hof doet binnenkort uitspraak in de zaak tegen Nationale Nederlanden. Eerder gaf de advocaat-generaal van het Europees Hof al het advies NN te veroordelen wegens onrechtmatig handelen bij de verkoop van woekerpolissen. In de meeste gevallen neemt het hof het advies van de advocaat-generaal over.
Volgens Woekerpolisproces-voorzitter Pieter Lijesen heeft ING met de verkoop zijn zorgplicht geschonden. Hij acht ING aansprakelijk voor alle woekerpolissen van NN waarbij de bank heeft bemiddeld. Lijesen wijst er verder op dat ING als adviserende tussenpersoon van NN ook verplicht is tot het geven van kosteloos hersteladvies.
Woekerpolisproces legde vorig jaar ook al een grote claim neer bij ASR. De verzekeraar werd hiervoor in september gedagvaard. Ook tegen andere grote verzekeraars, onder meer Aegon en Reaal, lopen klachtenprocedures.

Extra beraad eurogroep

IMF voert geen gesprekken over Griekse schuld

WASHINGTON — Het Internationaal Monetair Fonds (IMF) is niet in gesprek met Griekenland over een aanpassing van de schuldenlast van het land. Dat liet het IMF vandaag weten, in een reactie op uitspraken van de Griekse minister van Financiën Yanis Varoufakis.

Varoufakis had eerder al laten weten dat Griekenland niet langer kwijtschelding wil, maar nu inzet op een omruil in leningen die alleen rente dragen als de Griekse economie groeit of leningen die geen einddatum hebben. Zo kan worden voorkomen dat Griekenland als wanbetaler te boek komt te staan.
De wissel zou oorspronkelijk een deel van de Griekse schuld betreffen die wordt gehouden door de Europese Centrale Bank (ECB) en de Europese landen. Nu wordt de deal ook aangeboden bij het IMF, aldus Varoufakis. De minister heeft vandaag een ontmoeting in Frankfurt met ECB-president Mario Draghi.
De ministers van Financiën van de negentien landen met de euro komen hoogstwaarschijnlijk extra bijeen voor beraad over en met euroland Griekenland. Een extra eurogroep is gepland op woensdag 11 februari ter voorbereiding van de top van regeringsleiders en staatshoofden van de EU een dag later, zo werd vandaag vernomen van Brusselse bronnen.
Griekenland kreeg de afgelopen jaren miljardenleningen van de eurolanden en het Internationaal Monetair Fonds (IMF). In ruil daarvoor moest het land ingrijpende bezuinigingen en hervormingen doorvoeren. Iets wat de Grieken zat zijn. Die kozen dan ook recent massaal voor de linke EU-kritische partij Syriza, die beloofde een einde te maken aan het stringente bezuinigingsbeleid.
Het zal de eerste keer zijn dat de eurogroep spreekt met de nieuwe Griekse regering. Naar verwachting worden er geen grote knopen doorgehakt.

Disney vaart wel bij succes Frozen

BURBANK — Walt Disney is zijn nieuwe boekjaar uitstekend begonnen. Het entertainmentconcern zag de omzet verder groeien en boekte bijna een vijfde meer winst dan een jaar eerder, zo werd gisteren bekendgemaakt. Vooral de filmhit Frozen blijft goud waard voor het moederbedrijf van Mickey Mouse, de superhelden van Marvel en sportzender ESPN.

Disney boekte in het eerste kwartaal van zijn gebroken boekjaar een omzet van 13,4 miljard dollar (11,7 miljard euro). Dat was 9 procent meer dan een jaar eerder. De nettowinst steeg met 19 procent naar 2,2 miljard dollar. De winst overtrof de verwachtingen van analisten daarmee ruimschoots. Het concern zag de inkomsten uit de verkoop van speelgoed en dvd’s stevig toenemen dankzij de aanhoudende populariteit van de film Frozen. Omdat die kaskraker uit de bioscopen is verdwenen, namen de opbrengsten uit de kaartverkoop voor Disney-films wel af. Disney trok verder meer bezoekers naar zijn pretparken.

Foto: Shutterstock

Filmhit Frozen blijft goud waard voor Disney.

Toyota verhoogt winstverwachting

TOKIO — Het Japanse autoconcern Toyota Motor denkt dat zijn winst in het lopende gebroken boekjaar hoger uitvalt dan eerder gedacht, dankzij een sterke verkoop van sportieve terreinwagens (SUV’s) en de zwakke yen. Dat maakte de grootste autofabrikant van de wereld vandaag bekend.

De nettowinst in het boekjaar dat in maart eindigt, wordt nu geraamd op 2,13 biljoen yen (15,7 miljard euro), een record. Eerder werd op een winst van 2 biljoen yen gerekend. Dankzij de zwakke Japanse yen worden de buitenlandse verkopen meer waard en daar profiteert Toyota van. Daarnaast verkopen de SUV’s van Toyota vooral in de Verenigde Staten erg goed, geholpen door de sterk gedaalde brandstofprijzen. Daardoor wordt een zwakkere vraag op de thuismarkt gecompenseerd.
Toyota was in 2014 voor het derde jaar op rij ‘s werelds grootste autofabrikant met een totale verkoop van 10,23 miljoen auto’s, inclusief de dochtermerken Hino en Daihatsu.

CBS
Centraal Bureau voor de Statistiek

Het gemiddeld persoonlijk bruto maand inkomen van een man was 3.690 gulden en dat van een vrouw 2.483 gulden in 2011

Bron: Census 2011

T 461-1031 E info@cbs.cw
W www.cbs.cw

Winkeliers in eurozone verkopen meer

LUXEMBURG — De winkelverkopen in de eurozone zijn in december met 0,3 procent toegenomen in vergelijking met een maand eerder.

Dat maakte het Europese statistiekbureau Eurostat vandaag bekend. De winkels draaiden daarmee beter dan verwacht. Economen voorspelden gemiddeld dat de verkopen onveranderd zouden blijven. In november klommen de detailhandelsverkopen in het eurogebied met 0,7 procent. Ten opzichte van een jaar eerder namen de winkelverkopen in december met 2,8 procent toe. Hier werd in doorsnee een stijging met 2 procent verwacht.

Vakbond CNV begint kort geding tegen V&D

UTRECHT — Ook vakbond CNV begint een kort geding tegen V&D. De warenhuisketen weigert de eenzijdig doorgevoerde salarisverlaging van 5,8 procent terug te draaien. De bond had V&D vorige week gesommeerd om dit uiterlijk vanmiddag te doen. Ook andere maatregelen ten aanzien van het personeel zullen niet door V&D worden ingetrokken.

De keten liet dit vandaag telefonisch aan CNV weten, waarna de vakbond onmiddellijk aankondigde naar de rechter te stappen. “Je kunt als werkgever niet eenzijdig ingrijpen in zulke belangrijke primaire arbeidsvoorwaarden als bijvoorbeeld het loon”, zegt CNV-onderhandelaar Martijn den Heijer.
FNV dreigde vorige week eveneens met een kort geding. Maar de bond wacht hiervoor eerst een uitgebreidere schriftelijke reactie van V&D af.
Gisteren moest V&D al voor de rechter verschijnen omdat het onder zijn huurverplichtingen voor de winkels probeert uit te komen. Vastgoedbedrijf IEF Capital eiste in een kort geding de ontruiming van de vier belangrijkste filialen, in Amsterdam, Den Haag, Utrecht en Maastricht. De uitspraak hierover is vrijdag.
Volgende week volgt nog een rechtszaak. Beleggingsmaatschappij Prowinko spant een kort geding aan om V&D uit zijn pand in Roermond te zetten wegens huurachterstand. Hiervoor is nog geen specifieke datum vastgesteld.

Ondanks de rechtsgang houdt CNV overigens wel de lijnen open naar V&D. Den Heijer: “Praten kan natuurlijk altijd, maar de rechtsgang zal doorgang vinden zolang V&D niet bereid is de loonmaatregelen van tafel te halen.” Een datum voor het kort geding is nog niet bekend.

NEW YORK	PREV.	4-Feb
DOW JONES	17666.40	17695.14
S&P 500 INDEX	2050.03	2045.67
NASDAQ	4727.74	4711.14
AMAZON.COM INC	363.55	365.21
APPLE INC	118.65	119.75
BAIDU INC-SP ADR	217.16	217.86
BERKSHIRE HATH-B	148.29	148.27
CITIGROUP INC	48.88	48.64
COCA-COLA CO	41.63	42.02
WALT DISNEY CO	94.10	100.95
3D SYSTEMS CORP	28.62	28.78
EBAY INC	54.25	54.11
FACEBOOK INC-A	75.40	75.87
GENERAL ELECTRIC	24.47	24.31
GOOGLE INC-A	533.30	530.08
HEWLETT-PACKARD	37.77	38.00
HOME DEPOT INC	107.24	107.30
INTEL CORP	33.70	33.48
JOHNSON&JOHNSON	102.46	101.59
LINKEDIN CORP-A	232.76	229.54
MICROSOFT CORP	41.60	41.55
PROCTER & GAMBLE	85.95	86.32
ROYAL DUTCH-ADR	67.00	65.52
STARBUCKS CORP	88.49	89.20
TWITTER INC	39.79	40.16
WAL-MART STORES	86.19	86.42
WHOLE FOODS MKT	53.41	54.32
ETFs	**PREV.**	**4-Feb**
ALERIAN MLP - AMLP	17.43	17.30
ISH GBL HY BD - GHYG	49.60	49.57
ISH IBOXX HY BD - HYG	90.72	90.53
ISH SELECT DIV - DVY	80.84	80.70
ISH MSCI EMKT - EEM	40.47	40.52
ISH MSCI PAC - EPP	45.54	45.51
ISH RUSSELL - IWV	122.08	121.89
ISH S&P 500 - SPY	112.04	111.82
ISH EUROPE - IEV	44.14	43.79
POWERSH-QQQ	102.96	102.68
POWERSHARES DB C	18.13	17.93
SPDR S&P INT DIV-DWX	44.75	43.92
SPDR S&P MID 400	267.89	267.52
SPDR S&P 600 SMA	104.00	103.96
VANGUARD REIT - VNQ	87.07	86.94
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	49.72	50.14

AMSTERDAM	PREV.	4-Feb
AEX	455.82	453.21
ARCELORMITTAL	8.90	8.71
AEGON NV	6.53	6.49
AHOLD NV	16.06	16.05
AKZO NOBEL	62.04	61.68
ASML HOLDING NV	90.22	89.86
CORIO NV	48.26	49.00
DSM (KONIN)	46.93	46.57
HAL TRUST	136.72	137.00
HEINEKEN NV	66.15	65.74
ING GROEP NV	11.53	11.23
KPN (KONIN) NV	2.80	2.86
KONINKLIJKE PHIL	25.14	24.73
REED ELSEVIER	21.69	21.99
ROYAL DUTCH SH-A	28.81	28.68
TOMTOM	5.82	5.80
TOTAL SA	48.28	47.44
UNILEVER NV-CVA	37.44	37.48
W.P. STEWART HOL	311.75	319.17
SCOTIABANK FUNDS	**PREV.**	**3-Feb**
MONEY MARKET	13.0644	13.0644
US DOLLAR BOND	2.7216	2.7219
GLOBAL GROWTH	2.3847	2.4035
US GROWTH	11.5582	11.6992
CANADIAN GROWTH	2.7985	2.8373
FUNDS	**PREV.**	**3-Feb**
BGF CONT EUR FLEX	21.40	21.81
BGF EMKT BOND	15.53	15.58
BGF FIX INC GBL OP	13.29	13.30
BGF GBL ALLOCATION	50.01	50.49
BGF USD CORE BOND	17.33	17.32
TEMPLETON GBL BND	23.93	24.09
TEMPLETON ASIAN SM	41.79	41.96
CURRENCIES	**PREV.**	**4-Feb**
YEN/USD	117.360	117.580
EUR/USD	1.147	1.142
CAN/USD	1.243	1.257
GBP/USD	1.516	1.521
COMMODITIES	**PREV.**	**4-Feb**
OIL WTI	53.05	50.36
GOLD	1260.42	1262.03
SILVER	17.30	17.43
WHEAT	585.50	512.50
GBP/USD	1.516	1.521

A Standard Of Excellence Since 1916
MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services
Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Vliegtuig stort neer in rivier in Taiwan

Foto: AFP/Sam Yeh

Reddingswerkers zoeken in het wrak naar passagiers. Op de oever staan ondersteunende diensten en toegestroomd publiek.

TAIPEI — Het ongeval met het toestel van Trans-Asia Airways in Taiwan heeft aan zeker 23 mensen het leven gekost. Zeker 28 van de 58 inzittenden ontsnapten op wonderbaarlijke wijze aan de dood en de rest wordt vermist. Het toestel stortte vanochtend vroeg kort na vertrek van de luchthaven Songshan van de hoofdstad Taipei in een rivier.

Daarvoor had het toestel, een ATR 72-600, een brug geraakt. Op internet waren spectaculaire beelden te zien van de crash. Daarop was te zien hoe het toestel gekanteld over een snelweg schiet en met een van de vleugels de weg raakt. Het toestel zonk deels in de rivier. Reddingswerkers in opblaasbare boten omringden het vliegtuig. Over de oorzaak van het ongeval is nog niets bekend.
Het toestel was van de hoofdstad op weg naar het Taiwanese eiland Kinmen. 31 passagiers waren toeristen uit de Chinese stad Xiamen, die op het vasteland tegenover Kinmen ligt.

Foto: AFP

TVBS Taiwan toonde beelden van de crash.

De luchthaven Songshan ligt midden in Taipei en is veel kleiner dan de andere luchthaven van Taipei, Taoyuan, die 30 kilometer ten westen van de hoofdstad is gelegen. Het vliegveld wordt vooral voor binnenlandse vluchten gebruikt, maar er zijn ook vluchten naar China, Zuid-Korea en Japan.
Topman Chen Xinde van de Taiwanese luchtvaartmaatschappij TransAsia Airways bood vandaag zijn excuses aan voor de crash. Hij boog het hoofd toen hij de passagiers en bemanningsleden zijn 'diepe verontschuldigingen' maakte.
Het is het tweede ongeluk met een toestel van Trans-Asia binnen een jaar. Vorig jaar juli kwamen bij een crash met een vliegtuig van de maatschappij in Taiwan 48 mensen om.

Advocaat Meijering kwaad weg na verhoor

AMSTERDAM — Strafrechtadvocaat Nico Meijering heeft vanochtend woest de rechtbank in Amsterdam verlaten nadat hij door de rechter-commissaris was verhoord als getuige in vier liquidatiezaken.

Volgens zijn advocaat Lian Mannheims was Meijering kwaad over de manier van verslaglegging van het getuigenverhoor. Meijering deed constant een beroep op zijn beroepsgeheim, maar in het schriftelijke verslag van het verhoor stond in zijn antwoorden steeds de vraag van de rechter-commissaris verpakt.
De rechter-commissaris had Meijering op verzoek van justitie gedagvaard om te komen getuigen.
Mannheims zei na afloop dat Meijering niet bang hoeft te zijn dat hij door justitie zou worden gegijzeld. Tijdens het verhoor was dat al aan hem duidelijk gemaakt.
Meijering heeft tijdens het verhoor door de rechter-commissaris volgehouden dat hij niets wilde zeggen. Na een verhoor van ruim een halfuur werd tijdens de schorsing proces-verbaal opgemaakt waar Meijering zich absoluut niet in kon vinden. Daarop besloot hij op te stappen.

Mannheims: "Tijdens het verhoor heeft de rechter-commissaris uitgelegd welke vragen hij had. Daarvan heeft Meijering steeds gezegd dat hij niets zal antwoorden en zich beroept op zijn verschoningsrecht. In het proces-verbaal worden alle vragen in de mond van Meijering gelegd. Dat is in strijd met wat er gebeurd is."
Mannheims verduidelijkt: "Stel u voor dat u wordt gevraagd hoe het weer is en u beroept zich op uw verschoningsrecht. Daarna staat in het proces verbaal: 'Ik hoor u vragen hoe het weer is. Daar wil ik niets op zeggen'."
Meijering verzocht om een ander proces-verbaal maar daarop antwoordde de rechter volgens haar: 'Ik doe het altijd zo en nu niet anders'.

NVSA

Het oproepen van strafrechtadvocaat Nico Meijering door justitie als getuige is 'buitengewoon zorgelijk en ronduit stuitend'. Dat heeft voorzitter Bart Nooitgedagt van de Nederlandse Vereniging van Strafrechtadvocaten (NVSA) vandaag gezegd.
"De geheimhoudingsplicht is de basis van ons bestaansrecht. Het was van tevoren evident dat Meijering niets zou gaan zeggen. Door hem toch op te roepen creëren ze de suggestie voor de buitenwereld dat hij wellicht wel iets zou zeggen", vindt Nooitgedagt.
"Ik kan geen andere conclusie trekken dan dat hier sprake is van machtsmisbruik. Het oproepen van Meijering was nodeloos en kansloos", vervolgt de NVSA-voorzitter.

'Geldschieters traag bij ebola-epidemie'

NEW YORK — Minder dan de helft van het geld dat vorig jaar is toegezegd om ebola in West-Afrika te bestrijden, heeft de zwaarst getroffen landen bereikt. Dat blijkt uit onderzoek in opdracht van het Bureau voor de Coördinatie van Humanitaire Zaken (Ocha) van de Verenigde Naties.

Bijna 1,1 miljard dollar aan beloofde donaties was eind 2014 ontvangen. Dat is fors minder dan de toegezegde 2,9 miljard dollar. Uit Ocha-cijfers blijkt dat Nederland zo'n 90 procent van het toegezegde geld overmaakte. Het zou gaan om ongeveer 60 miljoen dollar.
"De vertragingen kunnen hebben bijgedragen aan de verspreiding van het virus", concludeerde hoofdonderzoeker Karen Grepin. Daardoor zou het bestrijden van de epidemie mogelijk nog duurder zijn geworden.
Ook de internationale instanties die betrokken waren bij het bestrijden van ebola krijgen een tik op de vingers. Zij zouden tekort zijn geschoten bij de raming van het bedrag dat nodig was om het virus te bestrijden.
Zo werd in de eerste instantie gevraagd om 71 miljoen dollar. Een paar maanden later werd al verzocht om 1,5 miljard dollar aan financiële steun. Door de epidemie zijn tot dusver ongeveer 8800 mensen gestorven.

Britten stemmen voor 'ivf met 3 ouders'

LONDEN — Groot-Brittannië is sinds gisteren het eerste land ter wereld waar een speciale ivf-techniek (in-vitrofertilisatie) is toegestaan. De techniek, waarbij DNA van een tweede vrouw wordt gebruikt, zorgt ervoor dat het kind gespaard blijft van bepaalde erfelijke ziekten.

De aandoeningen worden overgedragen via zogenoemd mitochondriaal DNA. De ziekten worden alleen door de moeder doorgegeven aan het kind. Door een klein deel van het DNA van de moeder te vervangen door dat van een donormoeder, krijgt het kind de ziekte niet. Een op de 6500 kinderen heeft zo'n mitochondriale aandoening.
Het Britse parlement stemde gisteren massaal voor het gebruik van de nieuwe ivf-methode.

Het Hogerhuis (de Britse Eerste Kamer) moet zich nog wel over de wet buigen, maar stemt vermoedelijk ook voor. Critici zeggen dat de techniek het maken van 'designerbaby's' dichterbij brengt. Ze vrezen dat ouders uiteindelijk een 'ideaal' kind kunnen samenstellen.

Rusland stopt website conflictgebieden luchtvaart

MONTREAL — Rusland ligt dwars bij het opzetten van een website waarop landen en onderzoeksinstellingen informatie kunnen delen over voor de luchtvaart gevaarlijke conflictgebieden. Moskou wil een beslissing daarover pas in 2016 voorleggen aan de algemene vergadering van de internationale burgerluchtvaartorganisatie ICAO. Als reden voor het uitstel noemt de Russische delegatie juridische risico's.

De ICAO heeft op aandrang van onder meer Nederland voorgesteld een centrale website te testen waarop waarschuwingen over conflictgebieden kunnen worden geplaatst. Het voorstel is ingegeven door het neerschieten van vlucht MH17 boven het oosten van Oekraïne. Daarbij kwamen 298 mensen om het leven, van wie 196 Nederlanders.Staatssecretaris Wilma Mansveld (Infrastructuur) pleitte maandag op de ingelaste veiligheidsconferentie van de VN-luchtvaartorganisatie ICAO in het Canadese Montreal nog vurig voor een dergelijke site. "Nederland is ongeduldig.

De herinneringen aan vlucht MH17 zijn nog vers. De noodzaak om nu in actie te komen is overduidelijk", zei ze. In het nieuwe systeem moet alle informatie over gesloten luchtruimen en risicogebieden om overheen te vliegen bij elkaar gebracht worden op een door de ICAO beheerde website. Landen, inlichtingendiensten en luchtvaartmaatschappijen delen daar hun kennis en informatie. "Niet langer verspreid over verschillende bronnen, maar bij elkaar gebracht en toegankelijk voor alle landen. Een eerste stap, maar een heel belangrijke", aldus Mansveld.

Granaat treft ziekenhuis Donetsk

KIEV — Zeker vijf mensen zijn vandaag omgekomen, toen een ziekenhuis in de Oost-Oekraïense stad Donetsk door een granaat werd getroffen. Eén was in het gebouw, de andere vier waren toevallige passanten, liet de burgerbescherming van de stad weten. Russische media hadden vier doden gemeld op basis van informatie van rebellen. De granaat ontplofte rond het middaguur plaatselijke tijd.

Donetsk, een stad met ongeveer een miljoen inwoners, ligt in het gebied waar de afgelopen tijd de strijd tussen de pro-Russische separatisten en het Oekraïense regeringsleger is opgelaaid. De afgelopen 24 uur kwamen twee Oekraïense militairen om het leven en raakten er achttien gewond, aldus het leger vandaag. Volgens het leger beschoten separatisten ongeveer tachtig keer stellingen van het leger en dorpen.
EU-buitenlandchef Federica Mogherini stelde zich vandaag achter een oproep van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE). Die heeft gepleit voor een onmiddellijk staakt-het-vuren in het gebied rond de strategisch gelegen stad Debaltseve. Daar wordt al dagen hevig gevochten tussen de separatisten en het Oekraïense regeringsleger. Het staakt-het-vuren zou ten minste drie dagen moeten duren. "Burgers moeten het conflictgebied veilig kunnen verlaten", stelde Mogherini in een verklaring.

'Brazilië zoekt nieuwe leider voor Petrobras'

BRASILIA — De Braziliaanse regering zoekt een nieuwe leider voor het in opspraak geraakte staatsolieconcern Petrobras. Dat meldde de Braziliaanse krant *Folha de Sao Paulo* gisteren.

De Braziliaanse president Dilma Rousseff zou de huidige bestuursvoorzitter Maria das Graças Foster de wacht hebben aangezegd en hebben verteld dat er wordt gezocht naar een vervanger voor haar. De vrouwen zouden later op dinsdag een gesprek hebben, zo bevestigde een woordvoerder van de regering. Vertegenwoordigers van Rousseff ontkenden echter dat er al een nieuwe leider voor Petrobras wordt gezocht.
Petrobras is verwikkeld in een groot omkoopschandaal, waarmee ook de Nederlandse leverancier van opslag- en productieschepen SBM Offshore in verband wordt gebracht.

'Arrestatiebevel tegen president Argentinië'

BUENOS AIRES — De onder raadselachtige omstandigheden overleden Argentijnse aanklager Alberto Nisman overwoog een arrestatiebevel uit te vaardigen tegen de president van het land, Cristina Fernández de Kirchner. De krant *Clarín* meldde gisteren dat Nisman in juni vorig jaar al een uitgebreid arrestatiebevel had opgesteld.

Foto: AFP/Juan Mabromata

Alberto Nisman

Volgens Nisman beschermde Kirchner in strijd met het recht Iraanse verantwoordelijken voor een bloedige bomaanslag in 1994 tegen strafvervolging. Hij wilde ook minister van Buitenlandse Zaken Héctor Timerman laten aanhouden.
Het document van 26 pagina's was oorspronkelijk met de computer geschreven en geprint en er zijn vervolgens met de hand wijzigingen op aangebracht. Het document is volgens de Argentijnse krant ergens in een prullenbak in Nismans appartement aangetroffen.

Bij de bomaanslag op een joods centrum in Buenos Aires vielen in 1994 85 doden. Nisman is 18 januari thuis dood aangetroffen, de dag voor hij het parlement nader zou inlichten over zijn beschuldigingen aan het adres van Kirchner.

Luxebedrijf LVMH boekt recordomzet

PARIJS — De Franse producent van luxegoederen LVMH (Louis Vuitton Moët Hennessy) heeft zijn verkopen vorig jaar weten op te voeren naar nieuwe recordniveaus. De populariteit van de kleding, tassen, parfums, horloges en juwelen van het concern compenseerde de afname van de drankverkoop.

LVMH meldde gisteren een omzet van 30,6 miljard euro over 2014. Dat is 6 procent meer dan een jaar eerder. De operationele winst die hieraan werd overgehouden, zakte wel met 5 procent, naar 5,7 miljard euro. De totale nettowinst liep met bijna twee derde op tot 5,6 miljard euro.
LVMH haalt een derde van zijn omzet uit de divisie mode en lederwaren, waar de opbrengsten vorig jaar met 10 procent groeiden. De omzet van parfum en cosmetica groeide met 5 procent, terwijl de verkopen van horloges en juwelen met 3 procent toenamen.
De opbrengsten uit de verkoop van wijn en andere dranken krompen met 5 procent.

Kamer wil inzage in taksdeal met Starbucks

DEN HAAG — De Tweede Kamer wil inzage in de afspraken tussen de Belastingdienst en de Amerikaanse koffieketen Starbucks.

Een ruime meerderheid van de Kamer steunde gisteren een verzoek daartoe van GroenLinks-Kamerlid Jesse Klaver. Staatssecretaris Eric Wiebes van Financiën is bereid de Kamer in sommige gevallen vertrouwelijk inzage te geven in afspraken die de Belastingdienst heeft gemaakt met grote multinationals. Maar alle afspraken standaard doorsturen wil Wiebes niet. De Europese Commissie doet onderzoek naar de afspraken tussen Nederland en Starbucks. Volgens Brussel is er mogelijk sprake van verboden 'staatssteun'.

Olieveld in Libië bestormd

TRIPOLI — Gewapende mannen hebben gisteravond het olieveld al-Mabrook in het midden van Libië bestormd. Dat heeft een woordvoerder van het staatsoliebedrijf NOC meegedeeld. Hij gaf geen details.

NOC en het Franse bedrijf Total exploiteren het terrein. Het werd in december gesloten, toen de oliehaven Es Sider na gewelddadige incidenten dichtging. Een woordvoerder van Total zei op de hoogte van de aanval te zijn. Er waren op dat moment geen werknemers van het bedrijf op het olieveld.
Al-Mabrook ligt ten zuiden van de plaats Sirte. Daar zijn leden van de extremistische groep Ansar al-Sharia actief, die met andere gewapende groepen strijden om het bezit van de oliehavens Es Sider en Ras Lanuf.

Sinds de val van dictator Muammar Kaddafi in 2011 is de olieproductie in Libië teruggevallen van 1,6 miljoen vaten tot ongeveer 350.000 vaten per dag.

PSV heeft tegen NAC aan 10 man genoeg

Foto: AFP

Jetro Willems baalt van zijn rode kaart, maar gelukkig bleef het zonder nadelige gevolgen voor PSV.

BREDA — Een hele wedstrijd met tien tegen elf spelen en toch een makkelijke overwinning boeken. PSV presteerde dat gisteren op bezoek bij NAC (0-2). De koploper van de Eredivisie raakte al na een halve minuut Jetro Willems kwijt met rood, maar trof in NAC een tegenstander die zich totaal geen raad wist met de overtalsituatie. Daardoor vergrootte PSV de kloof met naaste belager Ajax tot liefst 12 punten.

De Brabantse derby kon al na 30 seconden de geschiedenisboeken in, want scheidsrechter Kevin Blom trok de snelste rode kaart ooit in de Eredivisie. Willems moest direct van het veld omdat hij volgens Blom te wild inkwam op Gill Swerts. De linksback raakte de Belg echter niet, maar hij kwam zó wild in dat Blom ervan schrok en direct rood trok. Met tien man leek het voor PSV een zware avond te worden in het Rat Verleghstadion, maar NAC bleek totaal niet te kunnen omgaan met de plotseling weelde. De ploeg van trainer Robert Maaskant had geen idee hoe het de personele overmacht moest uitbuiten. NAC tikte de bal doelloos rond, zonder creatieve ideeën. Veelzeggend was dat het eerste schot op doel pas in de tweede helft viel te noteren. Af en toe leek het wel alsof PSV met een man meer speelde in plaats van NAC, want het meeste gevaar kwam van de bezoekers. Een kopbal van Memphis Depay ging via een verdediger net naast het doel en Menno Koch, de PSV-huurling in dienst van NAC, wist pas op het laatste moment een gevaarlijke dribbel van Depay af te stoppen. Gezien het spelbeeld was het niet meer dan logisch dat de tien PSV'ers enkele minuten na rust op voorsprong kwamen via Depay, die van de NAC-verdedigers en doelman Jelle ten Rouwelaar alle ruimte kreeg om een voorzet van Adam Maher, die lang onderweg was, in te tikken: 0-1. Maaskant bracht nog drie nieuwe aanvallers het veld in, maar ook zij konden NAC niet op gang krijgen. Georginio Wijnaldum maakte de avond voor de thuisclub alleen maar pijnlijker door er 0-2 van te maken.

"Kampioenen, kampioenen, kampioenen!", klonk na de wedstrijd uit honderden kelen van PSV-supporters. Georginio Wijnaldum kon erom lachen. "Vrienden, de fans, de media; iedereen denkt al dat wij kampioen zijn. Maar ik heb nog geen schaal gezien, hoor. Wij moeten zorgen dat we blijven winnen, dan komt die prijs vanzelf", zegt de aanvoerder van PSV. Van labiel naar stabiel, dat is het grote verschil tussen het PSV van vorig seizoen en dit voetbaljaar. Toch waarschuwt Wijnaldum voor al te veel euforie. "Wij kunnen van iedereen winnen. Maar als we niet bij de les zijn, kunnen we ook van iedereen verliezen, dat bleek wel in de beker tegen Roda JC. Die wedstrijd is een stok achter de deur, een herinnering aan hoe het niét moet. We hebben één keer zo verloren, maar dat mag nooit meer gebeuren. Zo leren we van elke wedstrijd, in de ene wat meer dan de andere."

Rode kaart geseponeerd

De rode kaart die Jetro Willems gisteravond kreeg in de wedstrijd van PSV tegen NAC Breda is geseponeerd. Dat heeft de aanklager betaald voetbal van de KNVB vandaag bepaald. De linksback kan zaterdag gewoon meedoen in het duel met FC Utrecht.

Blom: Dit was geen rode kaart

BREDA — Wat Kevin Blom betreft, krijgen scheidsrechters tijdens voetbalwedstrijden zo snel mogelijk hulp van camerabeelden. De arbiter moest gisteren na de Brabantse derby tussen NAC en PSV (0-2) door het stof toen hij zag wat heel Nederland al twee uur wist: de rode kaart voor Jetro Willems was onterecht gegeven.

"Beelden zouden voor een scheidsrechter meteen heel veel duidelijk maken tijdens de wedstrijd" zei Blom, die aangeslagen het Rat Verlegh-stadion verliet. Toen Blom na afloop met zijn drie assistenten in de catacomben de beelden terugkeek, trok zijn gezicht wit weg. "Ik moet met de billen bloot: dit was geen rode kaart."

Op het veld had Blom nog resoluut naar zijn borstzak gegrepen. "Vanuit mijn positie was er geen twijfel mogelijk. Ik zag de noppen van Willems omhoog gaan en het leek of hij Gill Swerts raakte. Toen die kermend van de pijn op de grond bleef liggen, dacht ik: ik zit goed, dit is rood." De Belg beweerde dat hij was opgesprongen om de wilde tackle van Willems te ontwijken en zichzelf vervolgens blesseerde bij zijn val. "Ach, ik vind het vooral heel oncollegiaal", zo wees Blom met de beschuldigende vinger naar Swerts, die tijdens de rust was belaagd door woedende PSV'ers.

Swerts ontkent dat hij Willems bewust een rode kaart aansmeerde. "Wat was er gebeurd als ik niet was opgesprongen? Dan had ik misschien wel iets gebroken. Ik was eerder bij de bal en zag Willems aankomen. Ik beschermde mezelf door op te springen. Ik ben bij die actie ook geblesseerd geraakt, daardoor moest ik in de tweede helft gewisseld worden. Misschien was een gele kaart meer op zijn plaats geweest, maar een matennaaier ben ik niet. Ik ben ook een speler die er altijd vol in kleunt."

Schorsing Huntelaar bekort tot 4 duels

GELSENKIRCHEN — De tuchtcommissie van de Duitse voetbalbond (DFB) heeft de straf voor Klaas-Jan Huntelaar verlaagd. De spits van Schalke 04 is weliswaar nog altijd voor zes wedstrijden geschorst, maar twee ervan zijn voorwaardelijk en hoeft hij dus niet uit te zitten.

Netto moet de Nederlandse aanvaller dus vier duels aan de kant toekijken. Huntelaar is weer beschikbaar voor zijn club op 28 februari in de wedstrijd tegen Borussia Dortmund. De international ging afgelopen zaterdag over de schreef in het Bundesligaduel met Hannover 96. Hij werd vijf minuten voor tijd met een rode kaart uit het veld gestuurd na een harde overtreding op tegenstander Manuel Schmiedebach. De tuchtcommissie van de DFB wilde Huntelaar in eerste instantie zes wedstrijden onvoorwaardelijk schorsen. De club uit Gelsenkirchen vond die straf buiten proportie en tekende beroep aan. De DFB doet normaal gesproken niet aan voorwaardelijke schorsingen, maar voor Huntelaar wordt een uitzondering gemaakt. "Bij een lange schorsing zoals in dit geval willen we de mogelijkheid uitproberen, mits de speler geen voorgeschiedenis heeft", lichtte de voorzitter van de tuchtcommissie toe. De 31-jarige speler heeft een proeftijd van een jaar. Als hij vóór 30 januari 2016 opnieuw tegen een rode kaart aanloopt, moet hij alsnog die resterende twee wedstrijden uitzitten. Huntelaar moet bovendien een boete van 15.000 euro betalen. Die geldstraf is voor het wegwerpgebaar dat hij richting de scheidsrechter maakte. Schalke heeft 24 uur de tijd om te reageren op de straf voor Huntelaar, die deze competitie tot dusver zeven keer scoorde.

United doet zijn plicht

MANCHESTER — Manchester United heeft zich gisteren niet opnieuw laten verrassen door het bescheiden Cambridge United in de vierde ronde van de FA Cup. De ploeg van coach Louis van Gaal versloeg de Engelse vierdeklasser met 3-0.

De treffers kwamen op naam van Juan Mata, Marcos Rojo en James Wilson. Daley Blind speelde de gehele wedstrijd bij de thuisploeg, die in een sterke opstelling aantrad. Robin van Persie ging na ruim een uur naar de kant. Manchester United speelde vorige maand bij Cambridge nog op beschamende wijze gelijk: 0-0. Daardoor was een replay op Old Trafford noodzakelijk. De brigade van Van Gaal speelt in de vijfde ronde tegen Preston North End, dat op het derde profniveau uitkomt.

Luiten voor even 'Amerikaan'

DUBAI — Golfer Joost Luiten begint vanaf eind februari aan een lange Amerikaanse tournee. De Nederlandse prof speelt bijna drie maanden lang toernooien in de Verenigde Staten, met als hoogtepunt in april de Masters in Augusta.

"Mijn seizoen is gebaseerd op de grote toernooien, de majors en de World Golf Championships. Wil je met de besten van de wereld meedoen, dan moet je in Amerika zijn", zegt Luiten in een interview op *golf.nl*.

De Bleiswijker kan alle grote toernooien spelen omdat hij in de top-50 van de wereldranglijst staat. Het geeft hem ook de vrijheid om de eerstkomende toernooien in Azië over te slaan. "Dat is een bewuste keuze. In deze fase van het seizoen win ik niks met lange vluchten en het overbruggen van grote tijdverschillen. Ik bouw nu wat rust in om me helemaal klaar te maken voor het seizoen in Amerika." De eerste major, de Masters, begint op 9 april. "Ik ga tijdelijk wonen in Florida, zodat ik niet continu hoef terug te vliegen naar Nederland. De eerste drie toernooien zijn ook in Florida, dus daar kan ik met de auto naar toe. Het is beter voor mij om reizen te vermijden."

De nummer 34 van de wereld kijkt uit naar de overzeese trip. "Die drie maanden zijn ook bedoeld om te zien hoe het bevalt in Amerika. Hopelijk speel ik ook een keer samen met Tiger Woods. Dat is nog altijd een grote wens van mij."

Raiola pleit voor vertrek Kishna

HILVERSUM — Als het aan zijn zaakwaarnemer Mino Raiola ligt, vertrekt aanvaller Ricardo Kishna binnen afzienbare tijd bij Ajax. "Ik denk niet dat hij daar goed zit", zei de manager van onder anderen Zlatan Ibrahimovic en Mario Balotelli desgevraagd gisteravond in het tv-programma *Jinek*.

"Ik denk dat zijn karakter niet strookt met wat er nu bij Ajax wordt gevraagd. Bij Ajax wordt toch een beetje gevraagd om een beetje in de pas te lopen. Ricardo is toch een heel uitgesproken en sterke persoonlijkheid. Ik denk niet, van een afstandje gezien, dat trainer Frank de Boer en Kishna elkaar goed begrijpen. En dan wordt het een probleem."

Kishna heeft nog geen vaste basisplaats in de Amsterdamse ploeg kunnen afdwingen. "Ik denk dat het voor zijn ontwikkeling het beste is als hij weggaat bij Ajax", betoogde Raiola. "Hij zal echter die beslissing zelf moeten nemen. Dat bepaal ik niet. Ik ben geen dictator. Maar hij is nu niet 100 procent tevreden zoals het gaat bij Ajax."

Weer puntverlies voor Bayern

MÜNCHEN — Bayern München wacht na twee competitiewedstrijden nog altijd op de eerste zege van de tweede helft van het seizoen. De koploper van de Bundesliga moest gisteren genoegen nemen met een gelijkspel tegen Schalke 04 (1-1).

Arjen Robben kopte zijn ploeg in de 67e minuut op voorsprong, even nadat een treffer van zijn ploeggenoot Robert Lewandowski onterecht was afgekeurd. Vijf minuten later kopte Benedikt Höwedes eveneens raak na een hoekschop. Bij Schalke 04 ontbrak de geschorste Klaas-Jan Huntelaar. Bayern München speelde vanaf de zeventiende minuut met tien man, na een rode kaart voor Jérome Boateng. De verdediger veroorzaakte met zijn overtreding op Sidney Sam ook nog een strafschop, die door Maxim Choupo-Moting niet werd benut. Manuel Neuer, onlangs verkozen als beste doelman van de wereld, pakte de bal klemvast.

Bayern München, dat vrijdag verloor van VfL Wolfsburg (4-1), zag de grootste concurrent voor de titel niet profiteren. VfL Wolfsburg kwam dinsdag namelijk met Bas Dost in de gelederen niet verder dan een gelijkspel tegen Eintracht Frankfurt (1-1), waardoor het verschil tussen beide ploegen 8 punten bleef. Dost werd na 74 minuten gewisseld. Kevin de Bruyne redde in de 88e minuut een punt voor VfL Wolfsburg.

Cibulkova niet tegen Oranje

APELDOORN — Slowakije kan in de wedstrijd tegen Nederland in de Fed Cup niet beschikken over tennisster Dominika Cibulkova. De nummer achttien van de wereld en kwartfinaliste bij de Australian Open heeft besloten de ontmoeting van zaterdag en zondag in Apeldoorn te laten schieten. Daniela Hantuchova meldde zich eerder al af. De zieke Jana Cepelova doet ook niet mee. "Dominika en Daniela spelen niet in Nederland. Dominika wil graag wat rust in lassen. Ik zal dit als captain moeten accepteren. Maar we hebben nog steeds een sterk team", aldus captain Matej Liptak op de website van de Slowaakse tennisbond. Magdalena Rybarikova is als nummer 47 van de wereld nu de Slowaakse kopvrouw. De winnaar van de wedstrijd mag een promotie-degradatieduel spelen voor een plek in de wereldgroep.

Foto: AFP

Cavendish wint eerste rit in Dubai

DUBAI — Mark Cavendish heeft vandaag de eerste etappe van de Ronde van Dubai op zijn naam gebracht. De Britse renner van Etixx-Quick Step bleef na een rit over 145 kilometer de Italiaan Andrea Guardini net voor in de sprint. Guaridini's landgenoot Elia Viviani eindigde als derde. Martijn Verschoor was de beste Nederlander op de tiende plek. In de openingsrit gingen al na 10 kilometer vijf renners op avontuur. Ze kregen een maximale voorsprong van 2.20 minuten. Zo'n 30 kilometer voor de finish zette het peloton onder aanvoering van Etixx-Quick Step, Giant-Alpecin en Team Sky serieus de achtervolging in. Het vijftal werd teruggepakt. De ploeggenoten van Cavendish brachten de sprinter in stelling. Met veel moeite wist hij Guardini van zich af te houden.

Fundacion Alzheimer Aruba

Fiorentina schakelt Roma uit

ROME — Mario Gomez heeft Fiorentina gisteravond naar de halve finale van de Italiaanse beker geholpen. De Duitse aanvaller tekende voor de beide treffers in de uitwedstrijd bij AS Roma (0-2). Gomez opende na 65 minuten de score. AS Roma wist zonder de geblesseerde Kevin Strootman niet meer op gelijke hoogte te komen. De komende tegenstander van Feyenoord in de Europa League kon na 89 minuten niet voorkomen dat Gomez de ontmoeting definitief besliste. Juventus en Lazio Roma plaatsten zich vorige week al voor de halve finales. Internazionale en Napoli strijden vandaag in een onderling duel om het laatste ticket voor de halve eindstrijd.

Marussia koerst af op doorstart

LONDEN — Marussia was al failliet verklaard, maar alles wijst nu toch op een doorstart van de Formule 1-renstal. De curatoren zijn volop in onderhandeling met een nieuwe investeerder. Bewindvoerder Geoff Rowley bevestigde vandaag dat de noodlijdende renstal vanaf 19 februari niet langer onder curatele staat.

Als Marussia van het benodigde geld verzekerd is, zal het team vermoedelijk onder de naam Manor met twee bolides aan de start verschijnen in het wereldkampioenschap 2015. "We werken aan een levensvatbare oplossing voor de lange termijn en kunnen bevestigen dat we in onderhandeling zijn. Meer details kan ik op dit moment niet geven", aldus Rowley. Marussia miste door geldgebrek de laatste drie races van vorig seizoen en leek reddeloos verloren. De hoop op een doorstart groeide echter toen de curatoren vorige maand een faillissementsveiling afgelastten.

Arbiter Afrika Cup halfjaar geschorst

BATA — De scheidsrechter die gastland Equatoriaal-Guinea op weg hielp naar de halve finales van de Afrika Cup, is voor een halfjaar geschorst. Dat maakte de Afrikaanse voetbalfederatie gisteren bekend.

Arbiter Rajindraparsad Seechurn uit Mauritanië verliest ook zijn hoge positie op de ranglijst van Afrikaanse scheidsrechters. Daarmee is zijn internationale loopbaan voorbij. De bestrafte arbiter gaf het thuisland zaterdag in de extra tijd van de kwartfinale tegen Tunesië bij een stand van 0-1 een zeer dubieuze strafschop. Javier Balboa profiteerde van het cadeautje en schoot daarna zijn ploeg in de verlenging ook nog naar de laatste vier. Diverse spelers van Tunesië trachtten na afloop de scheidsrechter aan te vliegen.

Bondscoach Georges Leekens van Tunesië sprak later van een schandaal. "Deze is uitslag is onder dwang tot stand gekomen", foeterde de boze Belg.